



Model No. CDCL-62



**INSTRUCTION MANUAL
GEBUIKERSHANDLEIDING
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE INSTRUÇÕES**

BELANGRIJK

LEES VOORDAT U HET APPARAAT GAAT GEBRUIKEN ALLE GEBRUIKSIINSTRUCTIES EN VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR, ZODAT U OPTIMAAL VAN HET APPARAAT KUNT GENIETEN. ALLE INSTRUCTIES MOETEN NAUWKEURIG WORDEN OPGEVOLGD.



PAS OP: OM HET RISICO VAN ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERKLEINEN, DIEN U DE BEHUIZING (OF HET ACHTERPANEEL) NIET TE VERWIJDEREN. DIT APPARAAT BEVAT NAMELIJK GEEN ONDERDELEN DIE ONDERHOUD VEREISEN. LAAT HET ONDERHOUD OVER AAN EEN BEVOEGDE ONDERHOUDSMONTEUR.



GEVAARLIJKE NETSPANNING
Dit symbool is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen dat de netspanning van de circuits voldoende sterk is om gevaar van elektrische schokken voor personen op te leveren.



LET OP
Dit symbool is bedoeld om de gebruiker te attenderen op belangrijke bedienings- of onderhoudsinstructies in de instructiehandleiding.

WAARSCHUWING:

- OM HET RISICO VAN BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VOORKOMEN, DIEN U DIT APPARAAT NIET BLOOT TE STELLEN AAN REGEN OF VOCHT.
- HET APPARAAT MAG NIET WORDEN BLOOTGESTELD AAN DRUPPELENDE OF SPETTERENDE VLOEISTOFFEN EN ER MOGEN GEEN VOORWERPEN DIE VLOEISTOFFEN BEVATTEN BOVEN OF OP HET APPARAAT WORDEN GEPLAATST.

PAS OP:

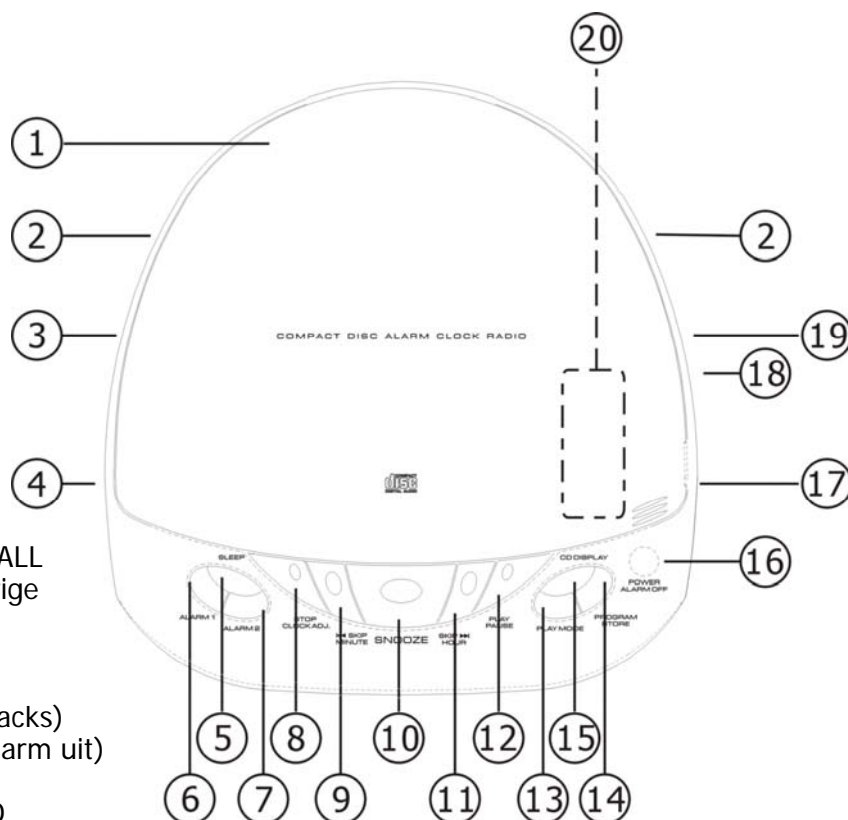
- OM ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VOORKOMEN, MOET DE STEKKER VOLLEDIG IN HET STOPCONTACT WORDEN GESTOKEN.
- HET APPARAAT WORDT VIA DE STEKKER OF EEN TUSSENSTEKKER OP HET ELEKTRICITEITSNET AANGESLOTEN EN DEZE STEKKER MOET ALTIJD IN GOEDE STAAT ZIJN.
- IN HET GEVAL VAN EEN DEFECT DOOR ELEKTROSTATISCHE ONTLADING OF EFT (BURST), DIEN U HET PRODUCT TE RESETTEN (HET KAN NOODZAKELIJK ZIJN HET PRODUCT OPNIEUW OP DE VOEDINGSBRON AAN TE SLUITEN) OM HET WEER NORMAAL TE LATEN WERKEN.

BELANGRIJKE VOORZORGSMATREGELEN

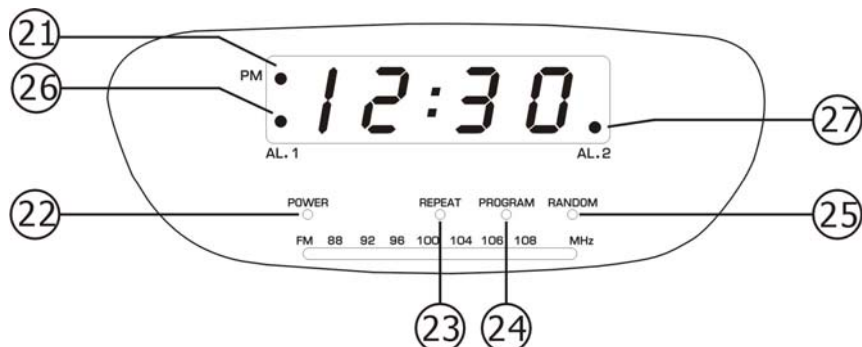
1. LEES DEZE INSTRUCTIES.
2. BEWAAR DEZE INSTRUCTIES.
3. NEEM ALLE WAARSCHUWINGEN IN ACHT.
4. VOLG ALLE INSTRUCTIES OP.
5. GEBRUIK DIT APPARAAT NIET IN DE NABIJHEID VAN WATER.
6. ALLEEN REINIGEN MET EEN DROGE DOEK.
7. ZORG DAT DE VENTILATIEOPENINGEN NIET WORDEN GEBLOKKEERD. INSTALLEER HET APPARAAT VOLGENS DE INSTRUCTIES VAN DE FABRIKANT.
8. ZET HET APPARAAT NOOIT IN DE NABIJHEID VAN EEN HITTEBRON, ZOALS EEN CV-RADIATOR, KACHEL, FORNUIS OF ANDERE APPARATEN (INCLUSIEF VERSTERKERS) DIE WARMTE OPWEKKEN.
9. DIT APPARAAT IS GESCHIKT VOOR AANSLUITING OP EEN STOPCONTACT VAN 220/230VOLT/50HZ
10. ZORG DAT ER NIET OP DE VOEDINGSKABEL KAN WORDEN GESTAPT EN VOORKOM DAT DE KABEL BEKNELD KAN RAKEN, VOORAL BIJ DE STEKKERS, CONTACTDOZEN EN HET PUNT WAAR DE KABEL UIT HET APPARAAT KOMT.
11. GEBRUIK UITSLUITEND TOEBEHOREN/ACCESSOIRES DIE DOOR DE FABRIKANT WORDEN AANBEVOLEN.
12. HAAL DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT TIJDENS ONWEER OF ALS HET APPARAAT GEDURENDE LANGERE TIJD NIET WORDT GEBRUIKT.
13. LAAT AL HET ONDERHOUD OVER AAN EEN BEVOEGDE ONDERHOUDSMONTEUR. ONDERHOUD IS NOODZAKELIJK ALS HET APPARAAT OP ENIGERLEI WIJZE IS BESCHADIGD, ALS DE VOEDINGSKABEL OF DE STEKKER IS BESCHADIGD, ALS EEN VLOEISTOF OF VOORWERP OP OF IN HET APPARAAT IS GEVALLEN, ALS HET APPARAAT AAN REGEN OF VOCHT IS BLOOTGESTELD, ALS HET APPARAAT NIET NAAR BEHOREN FUNCTIONEERT OF ALS HET APPARAAT IS GEVALLEN.

BEDIENINGSFUNCTIES

1. CD vak
2. Luidsprekers
3. Ingang voor koptelefoon
4. Zoemer / Muziek
5. SLEEP-toets (slapen)
6. ALARM 1-toets
7. ALARM 2-toets
8. CD: STOP / CLOCK ADJ-toets (stoppen / kloktijd instellen)
9. SKIP ◀◀ / MINUTE-toets (naar vorige track op de CD / minuten instellen)
10. SNOOZE-toets (sluimeren)
11. SKIP ▶▶ / HOUR-toets (naar volgende track op de CD / uren instellen)
12. CD: PLAY/PAUSE-toets (afspelen/pauzeren)
13. PLAY MODE-toets (afspeelmodus) (REPEAT1 (1 track herhalen) / REPEAT ALL (alles herhalen) / RANDOM (in willekeurige volgorde afspelen) / NORMAL (normaal afspelen))
14. CD: PROGRAM-toets (programmeren)
15. CD DISPLAY-toets (weergave van CD-tracks)
16. POWER / ALARM OFF-toets (aan/uit / alarm uit)
17. TUNING-knop (afstemmen)
18. Functieschakelaar RADIO OFF / FM / CD (radio uit / FM / CD)
19. Volumeknop
20. Batterijhouder



21. Tijd: PM-aanduiding (voor tijdstippen na 12.00 uur in de middag)
22. POWER: apparaat is ingeschakeld
23. REPEAT: herhalingsfunctie CD is ingeschakeld
24. PROGRAM: programmeerfunctie is ingeschakeld
25. RANDOM: functie voor willekeurig afspelen is ingeschakeld
26. AL. 1: eerste alarm is ingeschakeld
27. AL. 2: tweede alarm is ingeschakeld



STROOMVOORZIENING

Netspanning (wisselstroom): 230-240 V / 50 Hz

Batterijvoeding (gelijkstroom): 006P-batterij 9 V (niet bijgeleverd), alleen voor back-up klok. Het gebruik van een alkalinebatterij wordt aanbevolen. Voor optimale prestaties moet deze batterij na zes maanden worden vervangen.

1. Steek de stekker van het lichtnetsnoer in een daarvoor geschikt stopcontact.
2. Plaats de batterij van 9 V(niet meegeleverd) in de batterijhouder (Alleen voor back-up)

DE TIJD INSTELLEN

De tijd kan alleen worden ingesteld als het apparaat is uitgeschakeld. De klok zal de tijd weergeven in 12 of 24-uren systeem.

1. Houdt de STOP / CLOCK ADJ-toets gedurende 3 seconden ingedrukt om de 12-urige of 24-urige weergave te selecteren. De klok geeft dan afwisselend '12H' en '24H' weer. Zodra u de STOP / CLOCK ADJ-toets loslaat, wordt de instelling in het geheugen opgeslagen.
2. Druk in de CD-modus op de STOP / CLOCK ADJ-toets om de instellingsmodus voor de klok te activeren. Het digitale display gaat dan knipperen.
3. Druk in de CD-modus op de SKIP ▶▶ / HOUR-toets om de uren in te stellen.

4. Druk in de CD-modus op de SKIP ⏮ / MINUTE-toets om de minuten in te stellen.
5. Als u in de CD-modus nogmaals op de STOP / CLOCK ADJ-toets drukt, wordt de instelling in het geheugen opgeslagen.

EEN CD AF SPELEN

1. Open de klep van de CD-houder en plaats de CD in de houder (de bedrukte zijde van de CD moet naar boven zijn gericht). Sluit vervolgens de klep van de CD-houder.
2. Druk op de POWER / ALARM OFF-toets om het apparaat in the schakelen.
3. Zet de functieschakelaar op CD.
4. Druk op de PLAY/PAUSE-toets om een CD af te spelen. Op het display wordt dan het nummer weergegeven van de track die op dat moment wordt afgespeeld. Regel het geluidsvolume via de VOLUME-knop. Als u op de STOP / CLOCK ADJ-toets drukt, wordt het afspelen gestopt.

OPMERKING: als u op de CD DISPLAY-toets drukt, wordt het nummer van de CD-track weergegeven en na enkele seconden wordt de kloktijd weer weergegeven.

FUNCTIES PAUZEREN EN TRACK OVERSLAAN

1. Activeer de afspeelfunctie voor CD's volgens de hierboven vermelde procedure.
2. Druk op de PLAY/PAUSE-toets om het afspelen van de track die op dat moment wordt afgespeeld te pauzeren. Als u nogmaals op dezelfde toets drukt, wordt het afspelen hervat.
3. Druk op de SKIP ⏭ / HOUR-toets om één track verder te gaan. Als u deze toets ingedrukt houdt, gaat u snel vooruit door de tracks.
4. Druk op de SKIP ⏮ / MINUTE-toets om terug te gaan naar de vorige track. Als u deze toets ingedrukt houdt, gaat u snel achteruit door de tracks.

AF SPELEN CD PROGRAMMEREN

Met deze functie kunt u de volgorde instellen waarin een serie tracks wordt afgespeeld.

1. Plaats een CD in het apparaat volgens de hierboven beschreven procedure. Als u op de PROGRAM/STORE-toets drukt, verschijnt het trackgeheugen (bijvoorbeeld P 01) en gaat de PROGRAM-indicator knipperen.
2. Met behulp van de toetsen SKIP ⏭ / HOUR en SKIP ⏮ / MINUTE kunt u een bepaalde track vinden. Druk vervolgens opnieuw op de PROGRAM/STORE-toets om de geselecteerde track(s) in het geheugen op te slaan. Door stap 2 steeds te herhalen, kunt u maximaal 20 tracks opslaan.
3. Door enkele malen op de PROGRAM/STORE-toets te drukken, kunt u kijken welke tracks u heeft geprogrammeerd.
4. Druk nadat het programmeren is voltooid op de PLAY/PAUSE-toets. De tracks worden dan in de opgeslagen volgorde afgespeeld.
5. Als u de programmering van alle tracks wilt wissen, drukt u op de PROGRAM/STORE-toets en vervolgens op de STOP / CLOCK ADJ-toets.

CD HERHAALD / IN WILLEKEURIGE VOLGORDE AF SPELEN

Met de herhaalfunctie kunt u het afspelen van een track of alle tracks herhalen.

1. Start het afspelen van de CD.
2. Druk eenmaal op de PLAY MODE-toets om de huidige track opnieuw af te spelen. De REPEAT-indicator gaat knipperen.
3. Als u nogmaals op de PLAY MODE-toets drukt, worden alle tracks opnieuw afgespeeld. De REPEAT-indicator gaat branden.
4. Als u nogmaals op de PLAY MODE-toets drukt, wordt de modus voor afspelen in willekeurige volgorde geactiveerd; de RANDOM-indicator gaat dan branden.
5. Als u de vorige instelling voor herhaald / in willekeurige volgorde afspelen wilt annuleren, drukt u opnieuw op de PLAY MODE-toets tot de REPEAT-indicator en de RANDOM-indicator uitgaan.

BEDIENING VAN DE RADIO

1. Druk op de POWER / ALARM OFF-toets om het apparaat in the schakelen.
2. Zet de functieschakelaar op FM.
3. Zet de TUNING-knop (afstemmen) voor de radiofunctie op het gewenste station.
4. Stel met behulp van de VOLUME-knop het gewenste volume in.
5. Als u de radiofunctie wilt uitschakelen, drukt u nogmaals op de POWER / ALARM OFF-toets.

OPMERKING: voor FM-ontvangst is het apparaat aan de achterzijde voorzien van een FM-antenne. Schuif de antenne uit en draai deze in verschillende richtingen tot de beste ontvangst wordt verkregen.

HET ALARM INSTELLEN

Op dit apparaat kunt u twee verschillende alarmtijden instellen terwijl het apparaat is uitgeschakeld of terwijl de radio- of CD-modus is ingeschakeld.

1. Druk op de ALARM 1-toets om het eerste alarm in te stellen. De AL. 1-indicator gaat branden en de alarmtijd gaat knipperen.
2. Druk op de SKIP ►► / HOUR-toets om de uren in te stellen en druk op de SKIP ◄◄ / MINUTE-toets om de minuten in te stellen.
3. Druk nogmaals op de ALARM 1-toets om de instellingen in het geheugen op te slaan; de AL. 1-indicator blijft branden.
4. Druk op de ALARM 2-toets om het tweede alarm in te stellen. De AL. 2-indicator gaat branden en de alarmtijd gaat knipperen. De overige stappen zijn dezelfde als hierboven vermeld onder stap 2 en 3.

DE RADIO ALS WEKKER

1. Volg de hierboven onder 'Bediening van de radio' vermelde stap 1 tot en met 4 om het gewenste radiostation te selecteren.
2. Volg de hierboven onder 'Het alarm instellen' vermelde stap 1 tot en met 3 om het eerste alarm in te stellen.
3. Druk op de POWER / ALARM OFF-toets om het apparaat uit te schakelen.
4. Herhaal de hierboven vermelde stap 1 tot en met 3 om het tweede alarm in te stellen.

DE CD ALS WEKKER

1. Volg de hierboven onder 'Een CD afspelen' vermelde stap 1 tot en met 4.
2. Volg de hierboven onder 'Het alarm instellen' vermelde stap 1 tot en met 3 om het eerste alarm in te stellen.
3. Druk op de POWER / ALARM OFF-toets om het apparaat uit te schakelen.
4. Herhaal de hierboven vermelde stappen 1 tot en met 3 om het tweede alarm in te stellen.

OPMERKING: deze functie wordt automatisch ingesteld in de REPEAT ALL-modus (alles herhalen) om te voorkomen dat de CD-track te kort is voor het alarm. Als u een CD in het apparaat vergeet te plaatsen of als er een diskfout optreedt, wordt automatisch overgeschakeld op wekken via de zoemer.

DE ZOEMER ALS WEKKER

1. Volg de hierboven onder 'Het alarm instellen' vermelde stap 1 tot en met 3.
2. Schuif de functieschakelaar naar BUZZER (zoemer).
3. Druk op de POWER / ALARM OFF-toets om het apparaat uit te schakelen.
4. Herhaal de hierboven vermelde stap 1 tot en met 3 om het tweede alarm in te stellen.

SNOOZE-FUNCTIE

Met de SNOOZE-toets kan de gebruiker ongeveer 5 minuten doorslapen nadat de wektijd is bereikt die voor de CD-speler/radio/zoemer is ingesteld.

IN SLAAP VALLEN MET MUZIEK

De CD-speler of de radio kan zodanig worden ingesteld dat deze blijft doorspelen en na een periode van 15, 30, 60 of 90 minuten automatisch wordt uitgeschakeld. Volg de onderstaande procedure om deze functie in te schakelen:

1. Start het afspelen van de CD-functie of de radiofunctie.
2. Druk op de SLEEP-toets om de gewenste tijd in te stellen tot op de klok de exacte periode wordt weergegeven (90>60>30>15 minuten) gedurende welke de CD-speler of radio moet blijven doorspelen tot deze automatisch wordt uitgeschakeld.
3. Na 3 seconden wordt de instelling in het geheugen opgeslagen.
4. Om de muziek uit te schakelen vóór de ingestelde periode is verstreken, drukt u op de POWER / ALARM OFF-toets.
5. Druk nogmaals op de SLEEP-toets om de tijd in te stellen op '00', zodat de slaapfunctie wordt geannuleerd.

INSTRUCTIES VOOR BESCHERMING VAN HET MILIEU



Gooi dit apparaat aan het einde van de levensduur niet weg bij het huishoudelijke afval. Lever het apparaat in bij een inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. Het symbool op het product, de gebruiksinstructies of de verpakking biedt informatie over de wijze waarop het product moet worden weggegooid.

De materialen zijn recycleerbaar zoals door de desbetreffende markeringen wordt aangeduid. Door recycleren, het recycleren van materialen of andere vormen van hergebruik van oude apparatuur, levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van het milieu.

Raadpleeg de lokale instanties voor meer informatie over de officiële locatie waar het apparaat kan worden ingeleverd.

BELANGRIJK

Opmerking: Hoewel deze CD speler naast gewone CD's ook CD-R en CD-RW kan lezen, kan het afspeelbaar zijn van CD-R en CD-RW worden beïnvloed door het type software waarmee de discs zijn gemaakt. Ook de kwaliteit en de conditie van de lege media die u gebruikt, spelen daarbij een rol. Een afspeelbaarheid van 100% kan niet worden gegarandeerd. Dit is geen aanwijzing voor een probleem met de speler.

IMPORTANT

BEFORE OPERATING YOUR APPLIANCE PLEASE READ ALL OPERATING INSTRUCTIONS, AND SAFETY INSTRUCTIONS TO RECEIVE MAXIMUM ENJOYMENT. ALL INSTRUCTIONS SHOULD BE PROPERLY FOLLOWED.



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK) SINCE THERE ARE NO USER-SERVICABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED TECHNICIANS.



DANGEROUS VOLTAGE

This symbol indicates to the user that the voltage of the circuits is of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.



ATTENTION

This symbol indicates to the user that the instruction manual contains important operating and maintenance instructions.

WARNING :

- TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD , DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.
- IT SHALL NOT BE EXPOSED TO DRIPPING OR SPLASHING AND THAT NO OBJECTS FILLED WITH LIQUIDS, SUCH AS UASES. SHALL BE PLACED ON THE APPARATUS.

CAUTION :

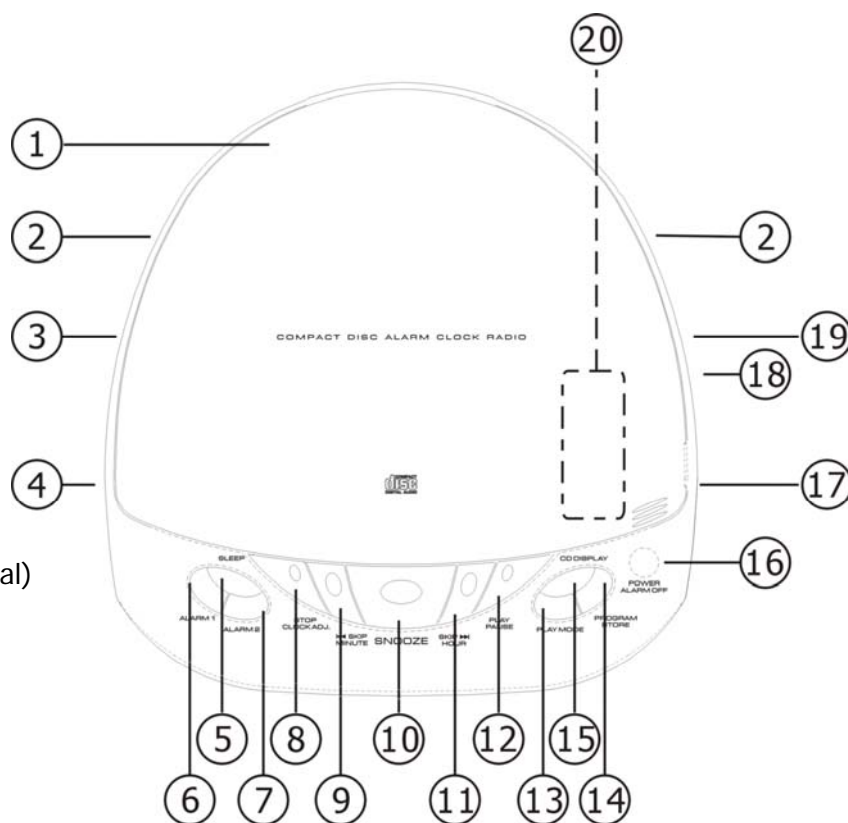
- TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.
- WHERE THE MAINS PLUG OR AN APPLIANCE COUPLER IS USED AS THE DISCONNECT DEVICE, THE DISCONNECT DEVICE SHALL REMAIN READILY OPERABLE.
- IN CASE OF MISFUNCTION DUE TO ELECTROSTATIC DISCHARGE OR ELECTRICAL FAST TRANSIENT (BURST), JUST RESET THE PRODUCT (RECONNECT OF POWER SOURCE MAY BE REQUIRED) TO RESUME NORMAL OPERATION.

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

1. READ THESE INSTRUCTIONS.
2. KEEP THESE INSTRUCTIONS.
3. HEED ALL WARNING.
4. FOLLOW ALL INSTRUCTIONS.
5. DO NOT USE THIS APPARATUS NEAR WATER.
6. CLEAN ONLY WITH DRY CLOTH.
7. DO NOT BLOCK ANY VENTILATION OPENINGS. INSTALL IN ACCORDANCE WITH THE MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS.
8. DO NOT INSTALL NEAR ANY HEAT SOURCES SUCH AS RADIATORS, HEAT REGISTERS, STOVES, OR OTHER APPARATUS (INCLUDING AMPLIFIERS) THAT PRODUCE HEAT.
9. THIS PRODUCTED CAN BE CONNECTED TO A WALL AC OUTLET OF 220-240VOLT/50HZ.
10. PROTECT THE POWER CORD FROM BEING WALKED ON OR PINCHED PARTICULARLY AT PLUGS, CONVENIENCE RECEPTACLES, AND THE POINT WHERE THEY EXIT FROM THE APPARATUS.
11. ONLY USE ATTACHMENTS / ACCESSORIES SPECIFIED BY THE MANUFACTURER.
12. UNPLUG THIS APPARATUS DURING LIGHTNING STORMS OR WHEN UNUSED FOR LONG PERIODS OF TIME.
13. REFER ALL SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL. SERVICING IS REQUIRED WHEN THE APPARATUS HAS BEEN DAMAGED IN ANY WAY, SUCH AS POWER-SUPPLY CORD OR PLUG IS DAMAGED, LIQUID HAS BEEN SPILLED OR OBJECTS HAVE FALLEN INTO THE APPARATUS, THE APPARATUS HAS BEEN EXPOSED TO RAIN OR MOISTURE, DOES NOT OPERATE NORMALLY, OR HAS BEEN DROPPED.

CONTROL FUNCTIONS

1. CD Door
2. Speakers
3. Headphone Jack
4. Buzzer / Music
5. Sleep Button
6. Alarm 1 Button
7. Alarm 2 Button
8. CD: Stop/Clock Adjusting Button
9. CD Skip Down/Minute Button
10. Snooze Button
11. CD Skip Up/Hour Button
12. CD: Play/Pause Button
13. Play Mode Button
(Repeat1/Repeat All/Random/Normal)
14. CD: Program Button
15. CD Track Display Button
16. Power/Alarm Off Button
17. Tuning Knob
18. Function Switch (Radio Off/FM /CD)
19. Volume Knob
20. Battery Compartment



21. Time: PM Indicator
22. Power On Indicator
23. CD: Repeat Indicator
24. CD: Program Indicator
25. CD: Random Indicator
26. Alarm 1 Indicator
27. Alarm 2 Indicator



POWER SUPPLY

AC power: 230 - 240V/50Hz

DC power: 9V battery type 006P (not included) for clock back up only. An alkaline type battery is recommended. For optimum performance, this battery should be replaced every six months.

1. Insert the AC power cord into an appropriate socket.
2. connect the 9V battery inside the battery compartment.

SETTING THE TIME

Time setting on the unit should be done in POWER OFF mode only. Clock is capable of alternately displaying the 12 hour AM / 12 hour PM / 24

1. Press and hold Stop/Clock adjusting button about 3 seconds to select 12 or 24 hour display. The clock is capable of alternately displaying the "12H" or "24H". Release Stop/Clock adjusting button to store your setting in memory.
2. Press CD: Stop/Clock adjusting button to enter the CLOCK setting mode. The display digit will flash
3. Press CD: Skip Up/Hour button to adjust HOUR.

4. Press CD: Skip Down/Minute button to adjust MINUTE.
5. Press CD: Stop/Clock adjusting button again to store your setting in memory.

PLAYING A CD

1. Pull to open the CD door and load your disc then close the CD door. (CD printed side facing up)
2. Press Power/Alarm Off button to turn on the unit.
3. Slide Buzzer/Music switch to Music position, and Function switch to CD position.
4. Press Play/Pause button to playing a CD, the LED display will indicate the current playing track number. Adjust the level of sound by tuning the Volume knob. Press Stop/Clock adjusting button to stop the playing.

NOTE: You can press the CD DISPLAY button to view the number of CD track, then it will return to the clock time after few seconds.

PAUSE & SKIP FEATURES

1. Start playing your CD as the above mentioned procedures.
2. Press Play/Pause button to pause the playing of the current track. Press the same button again to continue the playing.
3. Press Up/Hour button to advance one track. Hold this button down to advance quickly through the tracks.
4. Press Down/Minute button to return to previous track. Hold this button down to return quickly to the beginning track.

PROGRAMMED CD PLAY

This function allows you to preset the order in which a series of tracks will be played.

1. Insert a CD as mentioned above. Press Program/Store button, the Track Memory (e.g. P 01) will appear and the Program Indicator will flash.
2. Press Up/Hour button or Down/Minute button briefly to locate the particular track, then press the Program/Store button again to store the selected track(s) in the memory. Up to 20 tracks can be registered by repeating Step 2.
3. If you want to review the tracks which you have programmed, press Program/Store button repeatedly.
4. After completion of the programming, press Play/Pause button, the tracks will be played in stored order.
5. If you want to clear all programmed tracks, press Program/Store button and then press Stop/Clock adjusting button.

REPEAT/RANDOM CD PLAY

If you wish to listen to a track all tracks over and over again, the repeat function will allow you to do so.

1. Start playing a CD.
2. Press Play Mode button once to repeat the current track. the Repeat Indicator will flash.
3. Press Play Mode button again to repeat all tracks. The Repeat Indicator will be on.
4. Press PLAY MODE button one more time to enter the RANDOM mode, the RANDOM indicator will alight.
5. If you want to cancel the previous repeat/random setting, press Play Mode button again till to Repeat and Random Indicator off.

RADIO OPERATION

1. Press Power/Alarm Off button to switch on the unit.
2. Slide Buzzer/Music switch to Music position, and Function Switch to FM position.
3. Turn Radio Tuning Knob to select your desired radio station.
4. Adjust Volume knob to your desired level.
5. If you want to switch the Radio off, press Power/Alarm Off button again.

NOTE:

For FM reception, there is FM Antenna/Aerial on the rear of the unit. Extend the Antenna/ Aerial and move it around to obtain to the best reception.

SETTING THE ALARM

This unit allows you to set two different alarm time during the unit is off or the unit is on Radio or CD mode.

1. Press AL1 button for setting the Alarm 1, the AL1 Indicator will be on and the alarm time will flash.
2. Press Skip Up/Hour button to set the hour and press Skip Down/Minute button to set minute.
3. Press AL1 button again to store your setting in the memory, the AL1 indicator will be still on.
4. Press AL2 button for setting the Alarm 2, the AL2 Indicator will be on and the alarm time will flash. Other steps are same as above mentioned step 2-3.

WAKE TO RADIO

1. Follow the procedures 1-4 in RADIO OPERATION section to select your desired Radio Station.
2. Follow the procedures 1-3 in SETTING THE ALARM section to set the Alarm 1.
3. Press Power/Alarm Off button to turn the unit off.
4. If you need to set the Alarm 2, repeat the above mentioned Step 1-3.

WAKE TO CD

1. Follow the procedures 1-4 in PLAYING A CD section.
2. Follow the procedures 1-3 in SETTING THE ALARM section to set the Alarm 1.
3. Press Power/Alarm Off button to turn the unit off.
4. If you need to set the Alarm 2, repeat the above mentioned Step 1-3.

NOTE: This function automatically setting in repeat all mode to avoid your CD track too short in alarm. If you forget insert CD or disc error, It will automatically change to wake by buzzer.

WAKE TO BUZZER

1. Follow the procedures 1-3 in SETTING THE ALARM section.
2. Slide the Buzzer/Music switch to Buzzer position.
3. Press Power/Alarm Off button to turn the unit off.
4. If you need to set the Alarm 2, repeat the above mentioned Step 1-3.

SNOOZE CONTROL

The Snooze button allows the user an extra sleep time of about 5 minutes after the CD/Radio/Buzzer is switch on to the pre-set wake-up time.

SLEEP TO MUSIC

The CD or Radio can be set to play on and switch off automatically for a period of time from 15, 30, 60 or 90 minutes by following the procedures below:

1. Start playing a CD or Radio.
2. Press Sleep button to set the desired time until the clock shows the exact sleep time (90>60>30>15 minutes) you wish the CD or Radio to continue to play before switching the unit off.
3. After 3 seconds, your setting will be stored in the memory.
4. To turn off the music before the end of the registered sleep time period, simply press Power/ Alarm Off button.
5. Press Sleep button again to set the sleep time in "00", so as to cancel the sleep function.

INSTRUCTIONS ON ENVIRINMENT PROTECTION



Do not dispose of this product in the usual household garbage at the end of its life cycle; hand it over at a collection point for the recycling of electrical and electronic appliances. The symbol on the product, the instructions for use or the packing will inform about the methods for disposal.

The materials are recyclable as mentioned in its marking. By recycling, material recycling or other forms of re-utilization of old appliances, you are making an important contribution to protect our environment.

Please inquire at the community administration for the authorized disposal location.

IMPORTANT Note: Although this CD player can read CD-R and CD-RW discs, in addition to normal CDs, the playability of CD-R and CD-RW discs may be affected by the type of software that was used to create the discs, as well as the quality and condition of the blank media you are using. 100% playability cannot be guaranteed. This is not an indication of a problem with the player.

WICHTIG

Lesen Sie vor Inbetriebnahme sorgfältig die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise. Folgen Sie den Instruktionen.

Warnung: Um Brandgefahren und das Risiko elektrischer Schläge zu vermeiden, darf das Gerät keinem Regen bzw. Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Schützen Sie es vor Tropf- und Spritzwasser. Platzieren Sie keine mit Wasser gefüllten Gegenstände, so wie Vasen, auf dem Gerät.

Vorsicht: Im Innenraum des Gerätes befinden sich gefährliche Stromspannungen, deren Stärke ausreichend sein kann, um Stromschläge hervorzurufen. Öffnen Sie niemals das Gehäuse. Dieses Gerät enthält keine vom Anwender auswechselbaren Teile. Überlassen Sie Reparaturarbeiten ausschließlich qualifiziertem Servicepersonal. Entfernen Sie den Netzstecker aus der Steckdose wenn das Gerät für längere Zeit nicht in Gebrauch ist.

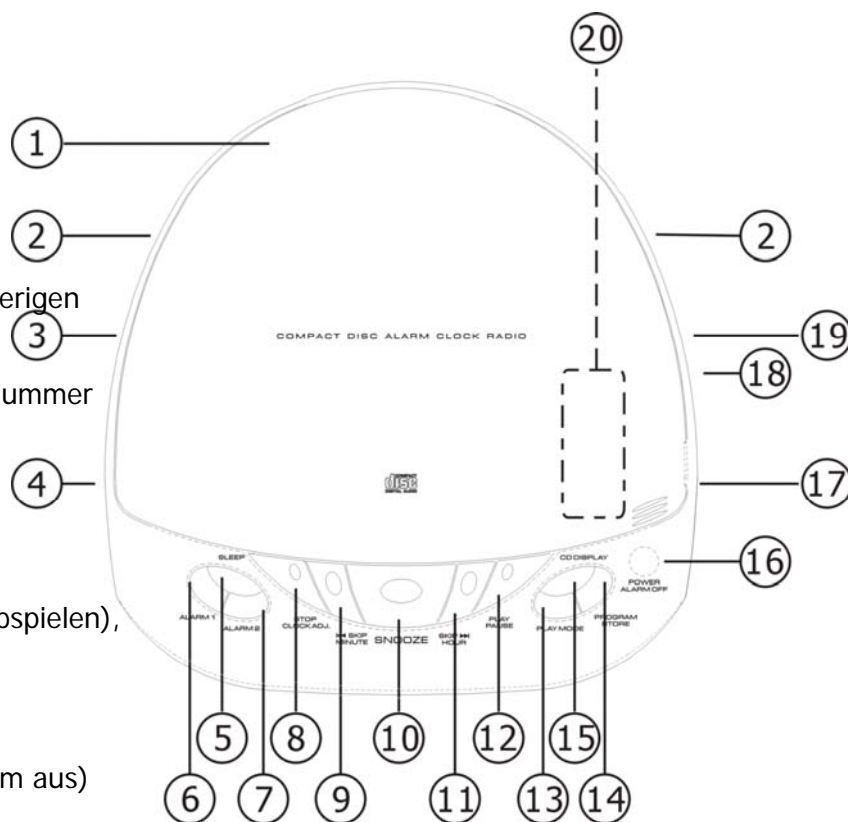
Hinweis: Vergewissern Sie sich dass das Stromkabel korrekt platziert ist, um Stromschläge zu vermeiden.

Wichtige Sicherheitsvorkehrungen

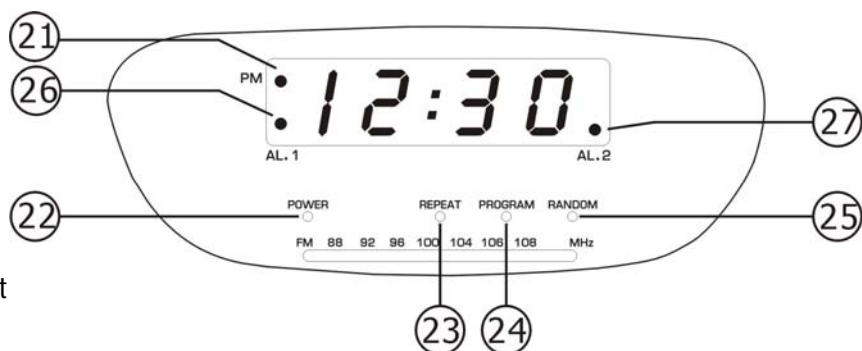
1. Lesen Sie die Instruktionen.
2. Bewahren Sie die Instruktionen für künftige Referenz an einem sicheren Ort auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Folgen Sie den Instruktionen.
5. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Säubern Sie das Gerät nur mit einem sauberen, trockenen Tuch.
7. Bedecken Sie nicht die Lüftungsschlitze.
8. Platzieren Sie das Gerät nicht neben Hitzequellen, so wie Heizungen, Radiatoren oder Öfen, oder neben anderen Quellen die Hitze produzieren.
9. Verhindern Sie dass auf das Stromkabel getreten wird, oder dass es schwer belastet wird.
10. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör.
11. Verwenden Sie das Gerät mit den vom Hersteller spezifizierten Standfuß, Dreifuß oder Halterungen.
12. Ziehen Sie bei Stürmen und wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht nutzen den Stecker.
13. Überlassen Sie Reparaturarbeiten qualifiziertem Servicepersonal. Diese sind notwendig falls Gerät oder Netzkabel beschädigt sind.

BEDIENUNGSFUNKTIONEN

1. CD-Fach
2. Lautsprecher
3. Kopfhöreranschluss
4. Summton/ Musik
5. Taste SLEEP (schlafen)
6. ALARM 1 – Taste
7. ALARM 2 – Taste
8. CD: STOP/CLOCK ADJ-Taste (Stoppen/Uhrzeit einstellen)
9. CD: SKIP ◀ /MINUTE – Taste (zur vorherigen Nummer auf der CD/Minuten einstellen)
10. SNOOZE-Taste (schlummern)
11. SKIP ▶ /HOUR – Taste (zur nächsten Nummer auf der CD/ Stunden einstellen)
12. CD: PLAY/PAUSE-Taste (Abspielen/ pausieren)
13. PLAY MODE – Taste (Abspielmodus), REPEAT1 (1 Nummer wiederholen), REPEAT ALL (alles wiederholen), RANDOM (in willkürlicher Reihenfolge abspielen), NORMAL (Normal abspielen)
14. CD: PROGRAM-Taste (Programmieren)
15. CD DISPLAY – Taste (Wiedergabe von Nummern auf der CD)
16. POWER/ALARM OFF Taste (An/Aus/Alarm aus)
17. TUNING-Taste (Sendersuche)
18. Funktionsschalter RADIO OFF/FM/CD (Radio aus/FM/CD)
19. Lautstärkeregler
20. Batteriefach



21. Zeit: PM-Bezeichnung (für Zeiten nach 12:00 Uhr mittags)
22. POWER: Gerät ist eingeschaltet
23. REPEAT: Wiederholungsfunktion CD ist eingeschaltet
24. PROGRAM: Programmierungsfunktion ist eingeschaltet
25. RANDOM: Funktionen zum willkürlichen Abspielen ist eingeschaltet
26. AL. 1: erster Alarm ist eingeschaltet
27. AL. 2: zweiter Alarm ist eingeschaltet.



STROMVERSORGUNG

Netzspannung (Wechselstrom): 230 – 240 Volt/50 Hz

Batteriebetrieb (Gleichstrom): 006P-Batterie 9 V (nicht mitgeliefert), nur für Notversorgung der Uhrenfunktion. Es wird empfohlen, Alkalien-Batterien zu verwenden. Für optimale Leistung müssen die Batterien alle sechs Monate ersetzt werden.

1. Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in eine geeignete Steckdose
2. Legen Sie die Batterie von 9 V (nicht mitgeliefert) in das Batteriefach ein. (Notversorgung)

ZEITEINSTELLUNG

Die Zeit kann nur bei ausgeschaltetem Gerät eingestellt werden. Die Uhr gibt die Zeit im 12 oder 24 Stunden-System wieder.

1. Zur Wahl der 12-stündigen oder 24-stündigen Wiedergabe die STOP/CLOCK ADJ –Taste 3 Sekunden eindrücken. Die Uhrzeit zeigt dann abwechselnd '12H' oder '24H' an. Beim Loslassen der STOP/CLOCK ADJ-Taste wird die Einstellung gespeichert.

2. Drücken Sie im CD-Modus die STOP/CLOCK ADJ-Taste, um den Einstellungsmodus für die Uhr zu aktivieren. Das digitale Display blinkt.
3. Drücken Sie im CD-Modus die SKIP ►► /HOUR-Taste, um die Stunden einzustellen.
4. Drücken Sie im CD-Modus die SKIP ►► /MINUTE-Taste, um die Minuten einzustellen.
5. Durch nochmaliges Drücken der STOP/CLOCK ADJ-Taste wird die Einstellung gespeichert.

ABSPIELEN EINER CD

1. Öffnen Sie den Deckel des CD-Spielers und legen Sie die CD in den Halter (die bedruckte Seite der CD muss nach oben gerichtet sein). Schließen Sie die Decke des CD-Spielers.
2. Drücken Sie die POWER/ALARM OFF-Taste, um das Gerät einzuschalten.
3. Stellen Sie den Funktionsschalter auf CD.
4. Zum Abspielen einer CD drücken Sie die PLAY/PAUSE-Taste. Auf dem Display sehen Sie dann die Nummer des Stückes, das momentan gespielt wird. Die Lautstärke kann mit der VOLUME-Taste eingestellt werden. Um das Abspielen zu beenden, drücken Sie die STOP/CLOCK ADJ-Taste.

Anmerkung: beim Drücken der CD DISPLAY-Taste wird die Nummer des Stückes auf der CD wiedergegeben, nach einigen Sekunden erscheint wieder die Uhrzeit.

FUNKTIONEN PAUSIEREN UND STÜCK ÜBERSPRINGEN

1. Aktivieren Sie die Abspielfunktion der CD auf die oben angegebene Weise.
2. Drücken Sie die PLAY-PAUSE, um die Wiedergabe des momentanen Stückes zu pausieren. Bei nochmaligem Drücken derselben Taste wird erneut abgespielt.
3. Drücken Sie die SKIP ►► /HOUR - Taste, um das nächste Stück wiederzugeben. Wenn Sie diese Taste eingedrückt halten, durchläuft das Gerät schnell die folgenden Stücke.
4. Drücken Sie die SKIP ►► /MINUTE - Taste, um das vorige Stück wiederzugeben. Wenn Sie diese Taste eingedrückt halten, durchläuft das Gerät schnell die vorigen Stücke.

ABSPIELPROGRAMMIERUNG CD

Mit dieser Funktion können Sie die Reihenfolge einstellen, in der eine Reihe von Stücken abgespielt wird.

1. Legen Sie eine CD auf die oben beschriebene Weise in das Gerät. Beim Drücken der PROGRAM/STORE Taste erscheint die Track-Anzeige (z.B. P01), dabei blinkt PROGRAM.
2. Mittels der Tasten SKIP ►► /HOUR und SKIP ►► /MINUTE können Sie eine bestimmte Nummer finden. Drücken Sie anschließend erneut die PROGRAM/STORE-Taste, um die selektierte(n) Nummer(n) zu speichern. Durch Wiederholung von Schritt 2 können Sie maximal 20 Nummern speichern.
3. Durch mehrmaliges Drücken der PROGRAM/STORE-Taste können Sie sehen, welche Nummern programmiert wurden.
4. Nach Beendigung des Programmierens auf PLAY/PAUSE drücken. Die Nummern werden dann in der programmierten Reihenfolge abgespielt.
5. Um die gesamte Programmierung zu löschen, drücken Sie die PROGRAM/STORE und anschließend die STOP/CLOCK ADJ Taste.

WIEDERHOLUNG/ABSPIELEN IN WILLKÜRLICHER REIHENFOLGE

Mit der Wiederholungsfunktion können Sie das Abspielen einer Nummer oder aller Nummern wiederholen.

1. Starten Sie das Abspielen.
2. Drücken Sie einmal die PLAY MODE-Taste, um die momentane Nummer nochmals abzuspielen. Die REPEAT-Anzeige blinkt.
3. Nach nochmaligem Drücken der PLAY MODE Taste werden alle Nummern nochmals abgespielt. Die REPEAT Anzeige leuchtet auf.
4. Nach erneutem Drücken der PLAY MODE-Taste wird das Abspielen in zufälliger Reihenfolge aktiviert. Die RANDOM Anzeige leuchtet auf.
5. Wollen Sie die vorherige Einstellung zum wiederholten/willkürlichen Abspielen annullieren, so drücken Sie erneut die PLAY MODE Taste, bis die REPEAT- und RANDOM-Anzeige erlöschen.

RADIOBEDIENUNG

1. Drücken Sie die POWER/ALARM OFF Taste, um das Gerät einzuschalten.
2. Stellen Sie den Funktionsschalter auf FM.
3. Stellen Sie den gewünschten Sender mit der TUNING-Taste ein.
4. Stellen Sie die gewünschte Lautstärke mit der VOLUME-Taste ein.
5. Zum Ausschalten der Radiofunktion nochmals die POWER/ALARM OFF-Taste drücken.

BITTE BEACHTEN: zum FM-Empfang ist das Gerät an der Rückseite mit einer FM-Antenne ausgestattet. Schieben Sie die Antenne aus und drehen Sie sie in verschiedene Richtungen, bis ein optimaler Empfang erzielt wird.

ALARM EINSTELLEN

Mit diesem Gerät lassen sich zwei verschiedene Alarmzeiten einstellen. Dabei kann das Gerät ausgeschaltet oder der Radio- oder CD-Modus eingeschaltet sein.

1. Zur Einstellung des ersten Alarms drücken Sie die ALARM 1-Taste. Die AL.1 Anzeige leuchtet auf und die Alarmzeit blinkt.
2. Drücken Sie die SKIP ►► /HOUR Taste für die Einstellung der Stunden und die SKIP ►► /MINUTE-Taste für die Minuten.
3. Drücken Sie nochmals die ALARM 1-Taste, um die Einstellungen zu speichern, die AL.1-Anzeige leuchtet weiter auf.
4. Zur Einstellung des zweiten Alarms drücken Sie die ALARM 2-Taste. Die AL.2 Anzeige leuchtet auf und die Alarmzeit blinkt. Die weiteren Schritte sind dieselben wie in Schritt 2 und 3.

RADIO ALS WECKER VERWENDEN

1. Durchlaufen Sie die unter ‚Radiobedienung‘ angegebenen Schritte 1 bis 4, um den gewünschten Sender einzustellen.
2. Durchlaufen Sie die unter ‚Alarm einstellen‘ angegebenen Schritte 1 bis 3, um den ersten Alarm einzustellen.
3. Drücken Sie die POWER/ALARM OFF-Taste, um das Gerät auszuschalten.
4. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3, um den zweiten Alarm einzustellen.

CD-SPIELER ALS WECKER

1. Durchlaufen Sie die unter ‚CD Abspielen‘ angegebenen Schritte 1 bis 4.
2. Durchlaufen Sie die unter ‚Alarm einstellen‘ angegebenen Schritte 1 bis 3, um den ersten Alarm einzustellen.
3. Drücken Sie die POWER/ALARM OFF-Taste, um das Gerät auszuschalten.
4. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3, um den zweiten Alarm einzustellen.

BITTE BEACHTEN: diese Funktion wird im REPEAT ALL-Modus (alles wiederholen) automatisch eingestellt. Damit wird verhindert, dass die CD-Nummer zu kurz für einen Alarm ist. Vergessen Sie, eine CD einzulegen oder tritt ein Fehler beim Abspielen auf, so wird automatisch auf Wecken mit dem Summton geschaltet.

SUMMTON ALS WECKER

1. Durchlaufen Sie die unter ‚Alarm einstellen‘ angegebenen Schritte 1 bis 3.
2. Schieben Sie den Funktionsschalter auf BUZZER (Summton).
3. Drücken Sie die POWER/ALARM OFF-Taste, um das Gerät auszuschalten.
4. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3, um den zweiten Alarm einzustellen.

SCHLUMMERFUNKTION

Die SNOOZE-Taste ermöglicht es, nach dem Erreichen der für den CD-Spieler/Radio/Summton eingestellten Weckzeit noch 5 Minuten weiter zu schlafen.

EINSCHLAFEN MIT MUSIK

CD-Spieler oder Radio können so eingestellt werden, dass sie weiterlaufen und nach einem Zeitraum von 15, 30, 60 oder 90 Minuten automatisch ausgeschaltet werden. Zum Einschalten dieser Funktion durchlaufen Sie folgende Schritte:

1. Starten Sie das Abspielen der CD oder die Radiofunktion.
2. Drücken Sie die SLEEP-Taste zur Einstellung der gewünschten Zeit, bis auf der Uhr die genaue Zeit (90>60>30>15 Minuten) erscheint, während derer der CD-Spieler oder das Radio bis zum automatischen Ausschalten weiterlaufen sollen.
3. Nach 3 Sekunden wird die Einstellung gespeichert.

4. Zum Ausschalten der Musik vor Beendigung der eingestellten Zeit die POWER/ALARM-Taste drücken.
5. Anschließend nochmals die SLEEP-Taste drücken, um die Zeit auf ,00' einzustellen. Damit wird die Schlaffunktion annulliert.

Hinweise zum Umweltschutz



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

WICHTIGE INFORMATION

Bemerkung: Obwohl dieser CD-Spieler auch CD-R und CD-RW Medien lesen kann, hängt die Klangqualität sehr von der Qualität der jeweiligen Medien, sowie von der Software ab, mit der die CD's erzeugt wurden. 100% Abspielbarkeit kann deshalb nicht gewährleistet werden. Dies ist jedoch kein Anzeichen einer Fehlfunktion des Gerätes!

IMPORTANT

Avant d'utiliser votre appareil, lisez attentivement ce manuel. Suivez les instructions qui vous sont données afin d'éviter tout problème.



AVERTISSEMENT: POUR REDUIRE LE RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, NE TENTEZ PAS D'OUVRIER L'APPAREIL ; AUCUNE TOUCHE DE CONTRÔLE NE SE TROUVE A L'INTERIEUR DE L'APPAREIL. EN CAS DE PROBLEME, APPORTEZ LE CHEZ UN REPARATEUR PROFESSIONNEL.



VOLTAGE DANGEREUX

Ce symbole indique que le voltage contenu dans l'appareil est suffisant pour entraîner un choc électrique.



ATTENTION

Ce symbole indique que ce manuel d'instructions contient des informations importantes.

AVERTISSEMENT:

- N'EXPOSEZ PAS L'APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITE.
- AUCUN LIQUIDE NE DOIT ENTRER EN CONTACT AVEC L'APPAREIL. POUR CELA, NE POSEZ PAS DE VERRE SUR OU À CÔTÉ DE L'APPAREIL.

ATTENTION:

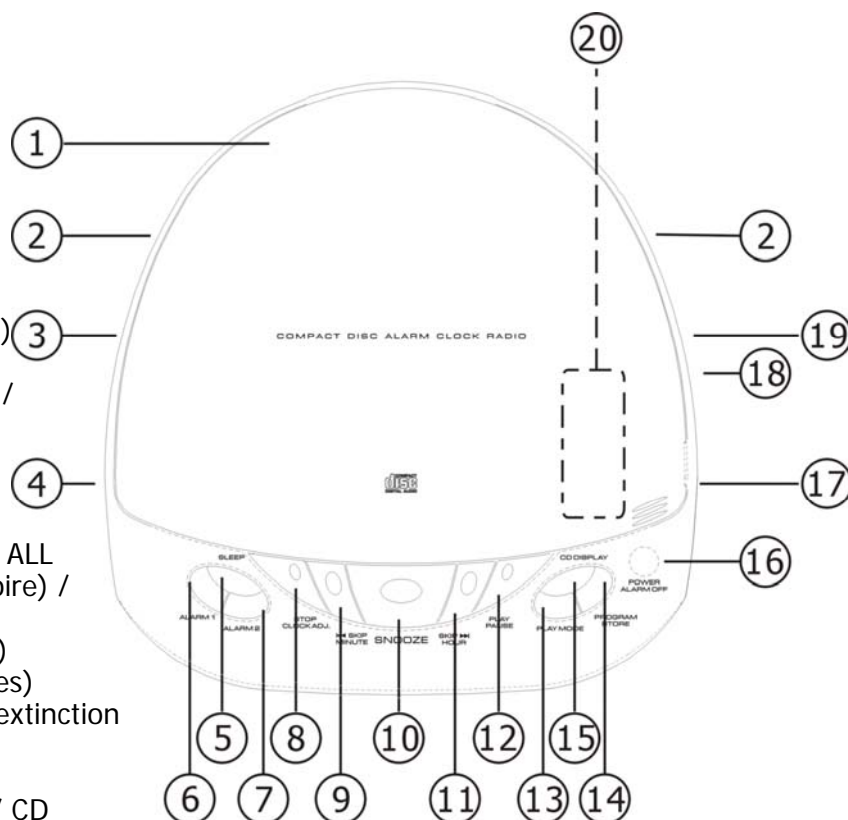
- INSEREZ CORRECTEMENT LA PRISE POUR EVITER TOUT RISQUE D'ELECTROCUTION.
- LA PRISE DOIT ÊTRE FACILEMENT ACCESSIBLE DE FAÇON À PERMETTRE LE DEBRANCHEMENT SI BESOIN.
- EN CAS DE DYSFONCTIONNEMENT PONCTUEL DU A UNE SURCHARGE ELECTROSTATIQUE, IL SUFFIT DE DEBRANCHER ET REBRANCHER LA PRISE OU D'ETEINDRE ET RALLUMER L'APPAREIL POUR UN BON FONCTIONNEMENT.

PRECAUTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SECURITE

1. LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS.
2. CONSERVEZ CE MANUEL POUR TOUTE REFERENCE FUTURE.
3. RESPECTEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS (SPECIALEMENT LES AVERTISSEMENTS).
4. SUIVEZ CES INSTRUCTIONS À LA LETTRE POUR GARDER VOTRE APPAREIL EN BON ETAT.
5. N'UTILISEZ PAS CET APPAREIL PRES DE L'EAU.
6. POUR NETTOYER VOTRE APPAREIL, UTILISEZ UN CHIFFON DOUX ET SEC.
7. LAISSEZ LES GRILLES D'AERATION LIBRES, NE LES COUVREZ PAS D'UN LINGE.
8. NE POSEZ PAS VOTRE APPAREIL PRES D'UNE SOURCE DE CHALEUR TELLE QU'UN RADIATEUR, UNE CHEMINEE.
9. LA POLARITE DES BRANCHEMENTS DOIT ÊTRE RESPECTEE. VERIFIEZ QUE LE VOLTAGE DE VOTRE ALIMENTATION SECTEUR CORRESPONDE BIEN A CELLE REQUISE PAR L'APPAREIL.
10. NE LAISSEZ PAS LA PRISE SECTEUR DANS LE PASSAGE AFIN QU'ELLE NE SOIT PIETINEE OU DEBRANCHEZ VIOLEMMENT; CELA L'ENDOMMAGERAIT.
11. N'UTILISEZ QUE DES ACCESSOIRES ADAPTES À L'APPAREIL.
12. DEBRANCHEZ L'APPAREIL EN PERIODE DE GROS ORAGES OU LORS D'UNE NON – UTILISATION PROLONGEE.
13. EN CAS DE DYSFONCTIONNEMENT, APPORTEZ L'APPAREIL CHEZ UN REPARATEUR PROFESSIONNEL: LA PRISE A ETE ENDOMMAGEE, UN LIQUIDE A PENETRE L'APPAREIL, L'APPAREIL A ETE EXPOSE A LA PLUIE, L'APPAREIL A SUBI UN CHOC, L'APPAREIL NE FONCTIONNE PAS CORRECTEMENT.

Fonctions de commande

1. Compartiment CD
2. Haut-parleurs
3. Prise pour écouteurs
4. Buzzer / Musique
5. Touche Sleep
6. Touche Réveil 1
7. Touche Réveil 2
8. Touche CD: STOP / CLOCK (arrêt / réglage de l'heure)
9. Touche SKIP ◀ / MINUTE (piste précédente / réglage des minutes)
10. Touche SNOOZE
11. Touche SKIP ▶ / HOUR (piste suivante / réglage des heures)
12. Touche CD: PLAY/PAUSE (lecture / pause)
13. Touche PLAY MODE (mode de lecture) (REPEAT1 (répéter une piste) / REPEAT ALL (tout répéter) / RANDOM (lecture aléatoire) / NORMAL (lecture normale)
14. Touche CD: PROGRAM (programmation)
15. Touche CD DISPLAY (affichage des pistes)
16. Touche POWER / ALARM OFF (on/off / extinction de l'alarme)
17. Touche TUNING (réglage)
18. Sélecteur de fonction RADIO OFF / FM / CD
19. Touche de réglage du volume
20. Compartiment pour les piles



21. Heure : indication PM (pour les heures après 12.00 heures)
22. POWER : l'appareil est allumé
23. REPEAT : la fonction de rappel CD est activée
24. PROGRAM : la fonction de programmation est activée
25. RANDOM : la fonction de lecture aléatoire est activée
26. AL.1 : le premier réveil est programmé
27. AL.2 : le deuxième réveil est programmé



Alimentation

Tension du secteur (courant alternatif) : 230-240 V / 50 Hz

Alimentation des piles (courant continu) : 006P-pile 9 V (non fournie), uniquement pour le réveil de secours. Il est recommandé d'utiliser une pile alcaline. Pour des prestations optimales, cette pile doit être remplacée tous les six mois.

1. Branchez la fiche du câble d'alimentation dans une prise adéquate.
2. Insérez la pile de 9V (non fournie) dans le compartiment à piles.

Réglage de l'heure

L'heure ne peut être réglée que si l'appareil est éteint. L'horloge peut afficher l'heure au format AM/PM ou par 24 heures.

1. Maintenez la touche STOP / CLOCK ADJ enfoncée pendant 3 secondes pour sélectionner l'affichage par 12 ou 24 heures. L'horloge affiche alors '12h' et '24h' en alternance. Dès que vous relâchez la touche STOP / CLOCK ADJ, le réglage est enregistré.
2. En mode CD, appuyez sur la touche STOP / CLOCK ADJ pour activer le mode de réglage de l'horloge. L'écran digital clignote.
3. En mode CD, appuyez sur la touche SKIP ▶ / HOUR pour régler les heures.



4. En mode CD, appuyez sur la touche SKIP  / MINUTE pour régler les minutes.
5. Si vous appuyez une fois encore sur la touche STOP / CLOCK ADJ en mode CD, le réglage est enregistré.

Lecture d'un CD

1. Ouvrez le capot du lecteur CD et disposez un CD sur le support (face imprimée du CD vers le haut). Refermez le capot du lecteur de CD.
2. Appuyez sur la touche POWER / ALARM OFF pour allumer l'appareil.
3. Disposez le sélecteur de fonction sur CD.
4. Appuyez sur PLAY/PAUSE pour lancer la lecture du CD. L'écran affiche le numéro de la piste lue. Réglez le volume sonore à l'aide du bouton VOLUME. En appuyant sur la touche STOP / CLOCK ADJ, la lecture du CD s'arrête.



Remarque : si vous appuyez sur la touche CD DISPLAY, le numéro de la piste du CD est affiché quelques secondes, puis l'heure s'affiche à nouveau.

Les fonctions 'Pause' et 'Skip'

1. Activez la fonction de lecture pour les CD selon la procédure susmentionnée.
2. Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE pour suspendre la lecture de la piste en cours. Appuyez à nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture.
3. Appuyez sur la touche SKIP  / MINUTE pour avancer d'une piste. Si vous gardez cette touche enfoncée, vous avancerez de plusieurs pistes.
4. Appuyez sur la touche SKIP  / HOUR pour reculer d'une piste. Si vous gardez cette touche enfoncée, vous reculerez de plusieurs pistes.

Programmer la lecture d'un CD

Avec cette fonction, vous pouvez définir l'ordre de lecture d'une série de pistes.

1. Insérez un CD dans l'appareil selon la procédure susmentionnée. Si vous appuyez sur la touche PROGRAM/STORE, la mémoire de piste (par exemple P 01) s'affiche et l'indicateur PROGRAM clignote.
2. A l'aide des touches SKIP  / HOUR et SKIP  / MINUTE, vous pouvez trouver la piste de votre choix. Appuyez ensuite à nouveau sur la touche PROGRAM/STORE pour enregistrer la ou les pistes sélectionnées. En répétant l'étape 2, vous pouvez enregistrer un maximum de 20 pistes.
3. En appuyant plusieurs fois sur la touche PROGRAM/STORE, vous pourrez voir les pistes que vous avez programmées.
4. Une fois la programmation terminée, appuyez sur la touche PLAY/PAUSE. Les pistes seront alors lues dans l'ordre établi.
5. Pour effacer la programmation des pistes, appuyez sur la touche PROGRAM/STORE, puis sur la touche STOP / CLOCK ADJ.

Répéter la lecture / Lecture aléatoire

Avec la fonction de répétition, vous pouvez répéter la lecture d'une piste ou de toutes les pistes.

1. Lancez la lecture du CD.
2. Appuyez une fois sur la touche PLAY MODE pour lire à nouveau la piste en cours. L'indicateur REPEAT clignote.
3. Si vous appuyez une fois encore sur la touche PLAY MODE, toutes les pistes seront répétées. L'indicateur REPEAT reste allumé.
4. Si vous appuyez une fois encore sur la touche PLAY MODE, la lecture aléatoire est activée. L'indicateur RANDOM est allumé.
5. Si vous voulez annuler le réglage précédent de répétition ou de lecture aléatoire, appuyez à nouveau sur la touche PLAY MODE jusqu'à ce que l'indicateur REPEAT et l'indicateur RANDOM s'effacent.

Utilisation de la radio

1. Appuyez sur la touche POWER / ALARM OFF pour allumer l'appareil.
2. Mettez le sélecteur de fonction sur FM.
3. Réglez le bouton TUNING de la fonction radio sur la fréquence souhaitée.
4. Réglez le volume souhaité à l'aide de la touche VOLUME.
5. Pour désactiver la fonction radio, appuyez à nouveau sur la touche POWER / ALARM OFF.

Remarque : pour capter la FM, l'appareil est équipé à l'arrière d'une antenne FM. Déployez-la et faites-la pivoter de manière à obtenir la meilleure réception.

Régler l'alarme

Cet appareil vous permet de régler deux alarmes différentes, tout en étant éteint ou alors que le mode radio ou CD est désactivé.

1. Appuyez sur la touche ALARM 1 pour régler la première alarme. L'indicateur AL 1 s'affiche, et l'heure de l'alarme clignote.
2. Appuyez sur la touche SKIP ►► / HOUR pour régler les heures et sur la touche SKIP ◄◄ / MINUTE pour régler les minutes.
3. Appuyez une fois encore sur la touche ALARM 1 pour enregistrer les réglages. L'indicateur AL 1 est affiché.
4. Appuyez sur la touche ALARM 2 pour régler la deuxième alarme. L'indicateur AL 2 s'affiche, et l'heure de l'alarme clignote. Répétez les étapes 2 et 3 ci-dessus pour le réglage.

La radio comme réveil

1. Suivez les étapes 1 à 4 du chapitre 'Utilisation de la radio' ci-dessus pour sélectionner la fréquence radio souhaitée.
2. Suivez les étapes 1 à 3 du chapitre 'Réglage de l'alarme' ci-dessus pour régler la première alarme.
3. Appuyez sur le bouton POWER / ALARM OFF pour éteindre l'appareil.
4. Répétez les étapes 1 à 3 susmentionnées pour régler la deuxième alarme.

Le CD comme réveil

1. Suivez les étapes 1 à 4 du chapitre 'Lecture d'un CD' ci-dessus.
2. Suivez les étapes 1 à 3 du chapitre 'Réglage de l'alarme' ci-dessus pour régler la première alarme.
3. Appuyez sur le bouton POWER / ALARM OFF pour éteindre l'appareil.
4. Répétez les étapes 1 à 3 susmentionnées pour régler la deuxième alarme.

Remarque : cette fonction est paramétrée par défaut avec le mode REPEAT ALL (tout répéter) pour éviter que la piste du CD ne soit trop courte pour l'alarme. Si vous oubliez d'insérer un CD dans le lecteur ou si le CD pose problème, l'appareil passe automatiquement en mode réveil par buzzer.

Le buzzer comme réveil

1. Suivez les étapes 1 à 3 du chapitre 'Réglage de l'alarme' ci-dessus.
2. Mettez le sélecteur de fonction sur Buzzer.
3. Appuyez sur le bouton POWER / ALARM OFF pour éteindre l'appareil.
4. Répétez les étapes 1 à 3 susmentionnées pour régler la deuxième alarme.

Fonction Snooze

Avec la fonction Snooze, l'utilisateur peut continuer à dormir 5 minutes environ une fois l'heure du réveil atteinte, et réglée avec le lecteur de CD, la radio ou le Buzzer.

S'endormir en musique

Le lecteur de CD ou la radio peut être paramétré de manière à fonctionner et à s'éteindre automatiquement après une durée de 15, 30, 60 ou 90 minutes. Suivez la procédure ci-dessous pour paramétrer cette fonction :

1. Activez la fonction CD ou radio.
2. Appuyez sur la touche SLEEP pour régler la durée souhaitée, jusqu'à ce que l'horloge affiche la période souhaitée (90>60>30>15 minutes), pendant laquelle le lecteur CD ou la radio doit fonctionner avant de s'éteindre automatiquement.
3. Après 3 secondes, le réglage est enregistré.
4. Pour éteindre la musique avant la fin de la durée établie, appuyez sur la touche POWER / ALARM OFF.
5. Appuyez une fois encore sur la touche SLEEP pour régler la durée sur '00', de manière à annuler la fonction SLEEP.



Au terme de sa durée de vie, ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères mais doit être remis à un point de collecte destiné au recyclage des appareils et électroniques. Le symbole figurant sur le produit, la notice d'utilisation ou l'emballage vous indique cela.



Les matériaux sont recyclables conformément à leur marquage. Vous apportez une large contribution à la protection de l'environnement par le biais du recyclage, de la réutilisation matérielle ou par les autres formes de réutilisation des appareils usagés.

Veuillez vous adresser à la municipalité pour connaître la déchetterie compétente.

IMPORTANTE

Remarque: Bien que cet appareil soit conçu pour pouvoir en plus des disques CD normaux, lire également des disques CD-R et CD-RW, cette capacité de lecture peut être affectée par le type de software qui a été utilisé lors de l'enregistrement du disque, ainsi que par sa qualité ou les conditions et même du type du support utilisé. La lisibilité à 100% ne peut donc être garantie.

IMPORTANTE

ANTES DE UTILIZAR EL DISPOSITIVO, LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO Y DE SEGURIDAD PARA DISFRUTARLO AL MÁXIMO. ES IMPORTANTE SEGUIR TODAS LAS INSTRUCCIONES.



PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO quite la tapa (o parte posterior), ya que en su interior no hay piezas que pueda reparar el usuario. Consulte con técnicos cualificados para realizar el mantenimiento.



VOLTAJE PELIGROSO

Este símbolo indica al usuario que el voltaje de los circuitos tiene la magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



ATENCIÓN

Este símbolo indica al usuario que el manual contiene instrucciones de mantenimiento y de funcionamiento importantes.



SEGURIDAD PARA EL LÁSER: ESTA UNIDAD EMPLEA UN LÁSER. ÚNICAMENTE UNA PERSONA CUALIFICADA DEBERÍA QUITAR LA TAPA O REALIZAR TAREAS DE MANTENIMIENTO EN ESTE DISPOSITIVO, YA QUE EXISTE RIESGO DE LESIONES OCULARES. **PRECAUCIÓN:** RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE AL ABRIR Y AL VIOLAR EL ENSAMBLADO. EVITE LA EXPOSICIÓN AL HAZ.

ADVERTENCIA:

- PARA PREVENIR EL RIESGO DE INCENDIOS O DESCARGAS, NO EXPONGA ESTE DISPOSITIVO A LA LLUVIA O HUMEDAD.
- NO DEBE EXPONERSE A SALPICADURAS O VERTIDOS, NI TAMPOCO SE RECOMIENDA DEJAR OBJETOS CON LÍQUIDO, COMO POR EJEMPLO JARRONES, ENCIMA DEL APARATO.

PRECAUCIÓN:

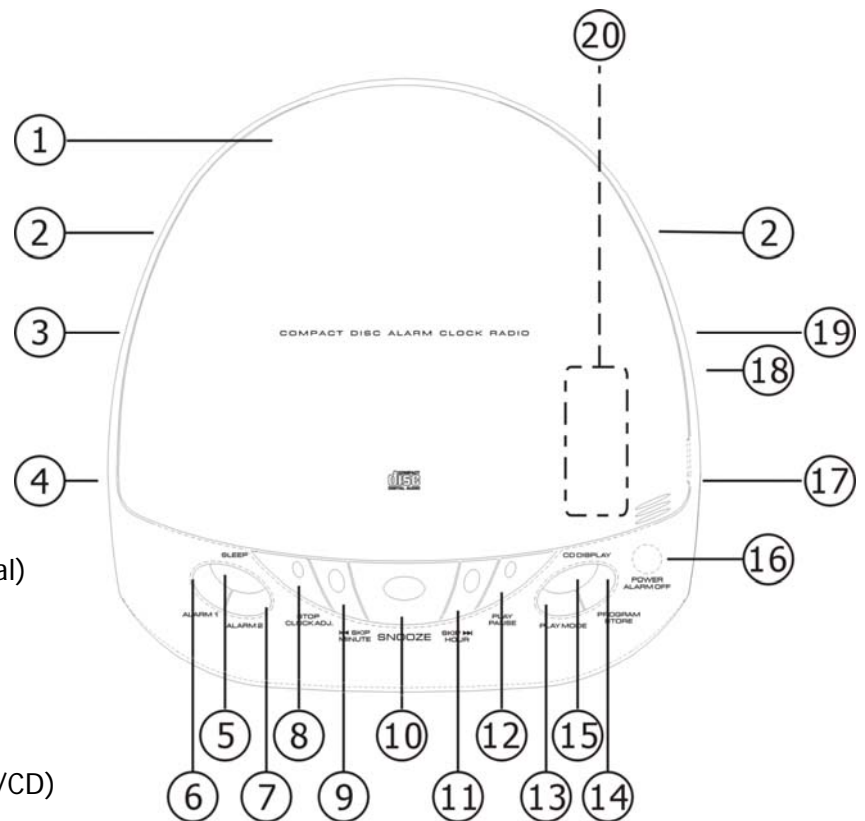
- A FIN DE PREVENIR DESCARGAS ELÉCTRICAS, CONECTE LA CLAVIJA ANCHA A LA RANURA ANCHA E INTRODÚZCALA POR COMPLETO.
- EN LOS CASOS DONDE SE UTILICE UN ENCHUFE DE CONEXIÓN A LA RED O UN ACOPLADOR COMO DISPOSITIVO DE DESCONEXIÓN, ÉSTE DEBERÁ ESTAR OPERATIVO EN TODO MOMENTO.
- EN CASO DE FALLO DEBIDO A UNA DESCARGA ELECTROESTÁTICA O RÁPIDOS TRANSITORIOS ELÉCTRICOS (RÁFAGA), REINICIE EL PRODUCTO (ES POSIBLE QUE TENGA QUE RECONECTAR LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN) PARA VOLVER AL FUNCIONAMIENTO NORMAL.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

1. LEA ESTAS INSTRUCCIONES.
2. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.
3. PRESTE ATENCIÓN A TODAS LAS ADVERTENCIAS.
4. SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES.
5. NO UTILICE ESTE APARATO CERCA DEL AGUA.
6. LÍMPIELO SOLO CON UN TRAPO SECO.
7. NO BLOQUEE NINGUNA SALIDA DE VENTILACIÓN. REALICE LA INSTALACIÓN SIGUIENDO LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE.
8. NO LO INSTALE CERCA DE NINGUNA FUENTE DE CALOR, COMO RADIADORES, REJILLAS DE AIRE CALIENTE, ESTUFAS, U OTROS APARATOS (INCLUYENDO AMPLIFICADORES) QUE PRODUZCAN CALOR.
9. NO ANULE LA FUNCIÓN DE SEGURIDAD DEL ENCHUFE POLARIZADO O CON CONEXIÓN A TIERRA. UN ENCHUFE POLARIZADO TIENE DOS CLAVIJAS, UNA MÁS ANCHA QUE LA OTRA. UN ENCHUFE CON

10. EVITE QUE NADIE PISE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN O QUE QUEDE PINZADO, ESPECIALMENTE EN LOS ENCHUFES, LAS TOMAS DE PARED, Y EL PUNTO DONDE SALE DEL APARATO.
11. UTILICE ÚNICAMENTE ACCESORIOS ESPECIFICADOS POR EL FABRICANTE.
12. UTILÍCELO ÚNICAMENTE CON EL CARRO, SOPORTE, TRÍPODE, ABRAZADERA O MESA ESPECIFICADOS POR EL FABRICANTE. CUANDO SE UTILICE UN CARRO, TENGA CUIDADO AL DESPLAZAR LA COMBINACIÓN DE CARRO / DISPOSITIVO PARA EVITAR DAÑOS EN EL INTERRUPTOR DE SEGURIDAD.
13. DESCONECTE EL APARATO CUANDO HAYA TORMENTAS ELÉCTRICAS, O CUANDO NO VAYA A UTILIZARLO DURANTE UN PERIODO PROLONGADO.
14. DEJE LAS TAREAS DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN A PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO. SERÁ NECESARIO REPARAR EL APARATO CUANDO ÉSTE SUFRA ALGUN DAÑO DE CUALQUIER TIPO, COMO DAÑOS EN EL CABLE DE ALIMENTACIÓN O EL ENCHUFE, QUE SE DERRAME LÍQUIDO O CAIGAN OBJETOS SOBRE EL APARATO, QUE EL DISPOSITIVO HAYA ESTADO EXPUESTO A LLUVIA O HUMEDAD, SI NO FUNCIONA CORRECTAMENTE, O SI SE HA CAÍDO.

1. Compuerta de CD
2. Altavoces
3. Toma de auriculares
4. Zumbador / Música
5. Botón Sleep
6. Botón Alarm 1
7. Botón Alarm 2
8. Botón CD: Stop/Clock Adjusting
9. Botón CD: Skip Down/Minute
10. Botón Snooze
11. Botón CD: Skip Up/Hour
12. Botón CD: Play/Pause
13. Botón de modo de reproducción
(Repeat1/Repeat All/Random/Normal)
14. Botón CD: Program
15. Botón CD: Track Display
16. Botón Power/Alarm Off
17. Rueda de sintonización
18. Interruptor Function (Radio Off/FM /CD)
19. Rueda de volumen
20. Compartimento de batería



21. Hora: Indicador PM
22. Indicador Power
23. Indicador CD: Repeat
24. Indicador CD: Program
25. Indicador CD: Random
26. Indicador Alarma 1
27. Indicador Alarma 2



FUENTE DE ALIMENTACIÓN

Corriente de CA: 230 - 240V/50Hz

Corriente de CC: Batería de 9 V de tipo 006P (no incluida) solo para memoria del reloj. Se recomienda una batería de tipo alcalina. Para un rendimiento óptimo, esta batería debe sustituirse cada seis meses.

1. Introduzca el cable de corriente de CA en una toma adecuada.
2. Conecte la batería de 9 V dentro del compartimento de batería.

AJUSTE DE LA HORA

El ajuste de la hora de la unidad debe realizarse únicamente en el modo de APAGADO. El reloj tiene los formatos de 12 horas AM / 12 horas PM / 24 horas.

1. Mantenga pulsado el botón Stop/Clock Adjusting durante 3 segundos para seleccionar el formato de 12 o 24 horas. El reloj tiene los formatos de "12H" o "24H". Suelte el botón Stop/Clock Adjusting para guardar el ajuste en la memoria.
2. Pulse el botón CD: Stop/Clock Adjusting para introducir el modo de ajuste de RELOJ. El dígito parpadeará.
3. Pulse el botón CD: Skip Up/Hour para ajustar la HORA.
4. Pulse el botón CD: Skip Down/Minute para ajustar los MINUTOS.
5. Vuelva a pulsar el botón CD: Stop/Clock Adjusting para guardar el ajuste en la memoria.

REPRODUCCIÓN DE CD

1. Tire para abrir la compuerta de CD y cargue el disco. A continuación, cierre la compuerta de nuevo (la cara impresa del CD mirando hacia arriba).
2. Pulse el botón Power/Alarm Off para encender la unidad.
3. [Deslice el interruptor Buzzer/Music hacia la posición Music](#), y el interruptor Function hacia la posición CD.
4. Pulse el botón Play/Pause para reproducir un CD, la pantalla LED indicará el número de pista que se reproduce. Ajuste el nivel de sonido mediante la rueda de volumen. Pulse el botón Stop/Clock adjusting para detener la reproducción.

NOTA: Puede pulsar el botón CD DISPLAY para ver el número de pista de CD. A continuación, volverá a mostrar la hora tras unos segundos.

FUNCIONES DE PAUSA Y SALTAR

1. Inicie la reproducción de su CD siguiendo el procedimiento indicado anteriormente.
2. Pulse el botón Play/Pause para poner en pausa la reproducción de la pista actual. Vuelva a pulsar el mismo botón para reanudar la reproducción.
3. Pulse el botón [Up/Hour](#) para avanzar una pista. Mantenga pulsado este botón para avanzar rápidamente en las pistas.
4. Pulse el botón [Down/Minute](#) para regresar a la pista anterior. Mantenga pulsado este botón para volver rápidamente al inicio de la pista.

REPRODUCCIÓN PROGRAMADA DE CD

Esta función le permite programar el orden de reproducción de una serie de pistas.

1. Inserte un CD tal y como se ha indicado anteriormente. Pulse el botón Program/Store, aparecerá la Track Memory (p. ej. P 01) y parpadeará el Indicador Program.
2. Pulse el botón Up/Hour o Down/Minute brevemente para localizar la pista específica. A continuación, vuelva a pulsar el botón Program/Store para guardar las pistas seleccionadas en la memoria. Puede registrar hasta 20 pistas repitiendo el Paso 2.
3. Si desea revisar las pistas que ha programado, pulse el botón Program/Store repetidamente.
4. Una vez finalizada la programación, pulse el botón Play/Pause; las pistas se reproducirán en el orden guardado.
5. Si desea borrar todas las pistas programadas, pulse el botón Program/Store y, a continuación, el botón Stop/Clock adjusting.

REPETIR/REPRODUCCIÓN ALEATORIA DE CD

Si desea escuchar una o todas las pistas una y otra vez, utilice la función Repeat.

1. Inicie la reproducción de un CD.
2. Pulse el botón Play Mode una vez para repetir la pista actual. Parpadeará el Indicador Repeat.
3. Pulse de nuevo el botón Play Mode para repetir todas las pistas. El Indicador Repeat permanecerá encendido.
4. Pulse el botón PLAY MODE una vez más para acceder al modo RANDOM; se iluminará el indicador RANDOM.

5. Si desea cancelar el ajuste de Repeat/Random anterior, pulse el botón Play Mode de nuevo para apagar el indicador Repeat y Random.

FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO

1. Pulse el botón Power/Alarm Off para encender la unidad.
2. Deslice el interruptor Buzzer/Music hasta la posición Music, y el interruptor Function hasta la posición FM.
3. Gire la rueda de sintonización de la radio para seleccionar la emisora que desee.
4. Ajuste la rueda de volumen al nivel que desee.
5. Si desea apagar la radio, pulse de nuevo el botón Power/Alarm Off.

NOTA:

Para la recepción de FM, hay una Antena FM/Aérea en la parte posterior de la unidad. Extienda la Antena/Aérea y muévela para obtener la mejor recepción.

CONFIGURACIÓN DE LA ALARMA

Esta unidad le permite configurar dos alarmas distintas cuando la unidad está apagada o en el modo de Radio o CD.

1. Pulse el botón AL1 para configurar la Alarma 1; aparecerá el indicador AL1 y parpadeará la hora de la alarma.
2. Pulse el botón Skip Up/Hour para ajustar la hora y pulse el botón Skip Down/Minute para ajustar los minutos.
3. Pulse de nuevo el botón AL1 para guardar el ajuste en la memoria; seguirá encendido el indicador AL1.
4. Pulse el botón AL2 para configurar la Alarma 2; aparecerá el indicador AL2 y parpadeará la hora de la alarma. El resto de pasos son los mismos que los pasos 2-3 indicados.

DESPERTARSE CON LA RADIO

1. Siga los pasos 1-4 de la sección FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO para seleccionar la emisora de radio que desee.
2. Siga los pasos 1-3 de la sección CONFIGURACIÓN DE LA ALARMA para configurar la Alarma 1.
3. Pulse el botón Power/Alarm Off para apagar la unidad.
4. Si necesita configurar la Alarma 2, repita los pasos 1-3 indicados anteriormente.

DESPERTARSE CON UN CD

1. Siga los pasos 1-4 de la sección REPRODUCCIÓN DE CD.
2. Siga los pasos 1-3 de la sección CONFIGURACIÓN DE LA ALARMA para configurar la Alarma 1.
3. Pulse el botón Power/Alarm Off para apagar la unidad.
4. Si necesita configurar la Alarma 2, repita los pasos 1-3 indicados anteriormente.

NOTA: Esta función utiliza automáticamente el modo Repetir todo para evitar que la pista del CD sea demasiado corta para la alarma.

Si olvida introducir un CD o se produce un error de disco, se cambiará automáticamente a despertador con zumbador.

DESPERTARSE CON ZUMBADOR

1. Siga los pasos 1-3 de la sección CONFIGURACIÓN DE LA ALARMA.
2. Deslice el interruptor Buzzer/Music hasta la posición Buzzer.
3. Pulse el botón Power/Alarm Off para apagar la unidad.
4. Si necesita configurar la Alarma 2, repita los pasos 1-3 indicados anteriormente.

CONTROL DE REPETICIÓN DE ALARMA

El botón Snooze deja al usuario 5 minutos más de sueño después de encenderse el modo CD/Radio/Buzzer a la hora de despertador establecida.

DORMIRSE CON MÚSICA

Puede configurar el CD o la Radio para que se apague automáticamente en un periodo de tiempo entre 15, 30, 60 o 90 minutos siguiendo estos pasos:


1. Inicie la reproducción de un CD o la Radio.
2. Pulse el botón Sleep para ajustar la hora deseada hasta que el reloj muestre el tiempo exacto

- (90>60>30>15 minutos) que desea que el CD o la Radio siga sonando antes de apagar la unidad.
3. Después de 3 segundos, se guardará su ajuste en la memoria.
 4. Para apagar la música antes de cumplirse el tiempo programado, simplemente pulse el botón Power/ Alarm Off.
 5. Pulse el botón Sleep de nuevo para poner el tiempo de apagado automático en "00", cancelando así esta función.

INSTRUCCIONES SOBRE LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



No deseche este producto en la basura normal de casa cuando finalice su ciclo de vida; deposítelo en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo impreso en el producto y las instrucciones de uso o el embalaje le indicarán los métodos para desecharlo.

Los materiales son reciclables, como se indica en la marca. Mediante el reciclaje, el reciclaje de  materiales u otras formas de reutilización de dispositivos antiguos, está realizando una importante contribución para proteger nuestro entorno.

Consulte a su administración local para saber cuál es el punto de recogida local.

IMPORTANTE

ANTES DE UTILIZAR, LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO E DE SEGURANÇA, A FIM DE TIRAR O MÁXIMO PARTIDO DO APARELHO. TODAS AS INSTRUÇÕES DEVEM SER ESCRUPULOSAMENTE SEGUIDAS.



ATENÇÃO: PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO RETIRE A TAMPA (OU A COBERTURA POSTERIOR), NA MEDIDA EM QUE NÃO EXISTEM COMPONENTES PASSÍVEIS DE ASSISTÊNCIA PELO UTILIZADOR NO INTERIOR. OS PROCEDIMENTOS DE ASSISTÊNCIA DEVEM SER EFECTUADOS POR TÉCNICOS QUALIFICADOS.



TENSÃO PERIGOSA

Este símbolo indica ao utilizador que a tensão dos circuitos é suficientemente elevada para constituir um risco de choque eléctrico.



ATENÇÃO

Este símbolo indica ao utilizador que o manual de instruções contém instruções de funcionamento e manutenção importantes.



SEGURANÇA LASER: ESTA UNIDADE UTILIZA UM LASER. APENAS UM TÉCNICO DE ASSISTÊNCIA QUALIFICADO DEVE RETIRAR A TAMPA OU TENTAR PRESTAR ASSISTÊNCIA. ESTE DISPOSITIVO PODE PROVOCAR POSSÍVEIS DANOS OCULARES.

ATENÇÃO: RADIAÇÃO LASER INVISÍVEL QUANDO ABERTO E INTERLIGAÇÕES ANULADAS. EVITE A EXPOSIÇÃO AO FEIXE.

AVISO:

- PARA EVITAR RISCOS DE INCÊNDIO OU DE CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO EXPONHA ESTE APARELHO À CHUVA OU À HUMIDADE.
- O APARELHO NÃO DEVE SER EXPOSTO A SALPICOS OU PINGOS NEM DEVE COLOCAR SOBRE O MESMO QUAISQUER OBJECTOS CHEIOS DE LÍQUIDO, TAIS COMO JARRAS.

ATENÇÃO:

- PARA EVITAR CHOQUES ELÉCTRICOS, FAÇA CORRESPONDER A LÂMINA LARGA DA FICHA NA RANHURA LARGA E INTRODUZA-A TOTALMENTE.
- NOS CASOS EM QUE FOR UTILIZADA UMA FICHA PRINCIPAL OU UM ACOPLADOR DE DISPOSITIVOS COMO DISPOSITIVO DE DESCONEXÃO, ESTE DEVE ESTAR FACILMENTE OPERACIONAL.
- EM CASO DE ANOMALIA DEVIDO A DESCARGA ELECTROESTÁTICA OU A TRANSITÓRIO ELÉCTRICO RÁPIDO ("BURST"), BASTA REPOR O PRODUTO (PODERÁ SER NECESSÁRIO LIGAR NOVAMENTE A FONTE DE ALIMENTAÇÃO) PARA RETOMAR O FUNCIONAMENTO NORMAL.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

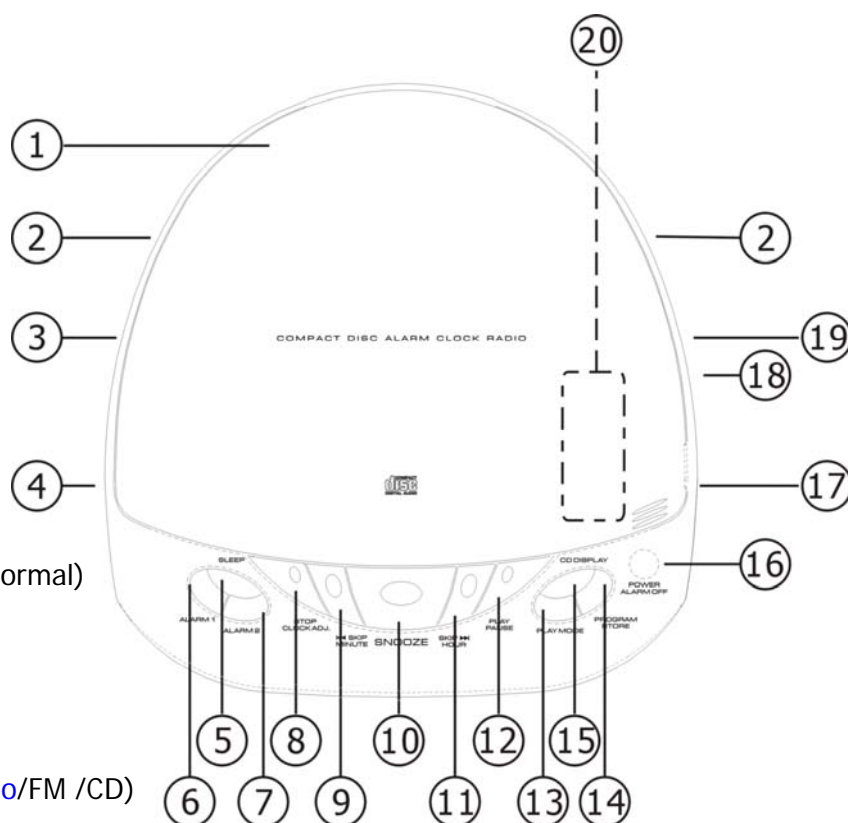
1. LEIA ESTAS INSTRUÇÕES.
2. GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.
3. RESPEITE TODOS OS AVISOS.
4. SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES.
5. NÃO UTILIZE ESTE APARELHO JUNTO DE ÁGUA.
6. LIMPE APENAS COM UM PANO SECO.
7. NÃO BLOQUEIE OS ORIFÍCIOS DE VENTILAÇÃO. INSTALE DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES DO FABRICANTE.
8. NÃO INSTALE JUNTO DE FONTES DE CALOR COMO, POR EXEMPLO, RADIADORES, BOCAS DE AR QUENTE, FORNOS OU OUTROS APARELHOS (INCLUINDO AMPLIFICADORES) QUE PRODUZAM CALOR.
9. NÃO ANULE A FINALIDADE DE SEGURANÇA DA FICHA POLARIZADA OU TIPO TERRA. UMA FICHA POLARIZADA TEM DUAS LÂMINAS, UMA MAIS LARGA E OUTRA MAIS ESTREITA. UMA FICHA TIPO TERRA

TEM DUAS LÂMINAS E UM TERCEIRO PINO DE TERRA. A LÂMINA LARGA OU O TERCEIRO PINO SÃO FORNECIDOS PARA A SUA SEGURANÇA. SE A FICHA FORNECIDA NÃO ENCAIXAR NA SUA TOMADA, CONTACTE UM ELECTRICISTA A FIM DE SUBSTITUIR A TOMADA OBSOLETA.

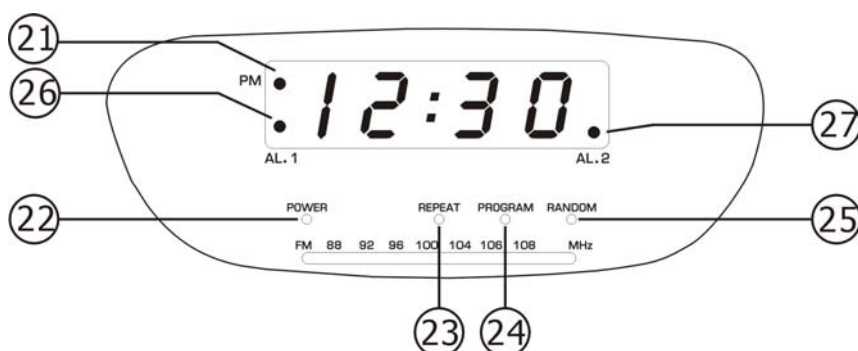
10. PROTEJA O CABO DE ALIMENTAÇÃO PARA EVITAR QUE SEJA PISADO OU QUE SEJA EXERCIDA PRESSÃO SOBRE O MESMO, PARTICULARMENTE NAS FICHAS, TOMADAS OU NO PONTO EM QUE SAEM DO APARELHO.
11. UTILIZE APENAS ACESSÓRIOS ESPECIFICADOS PELO FABRICANTE.
12. UTILIZE APENAS COM O CARRINHO, SUPORTE, TRIPÉ, APOIO OU MESA ESPECIFICADOS PELO FABRICANTE OU VENDIDOS COM O APARELHO. SE UTILIZAR UM CARRINHO, TENHA CUIDADO AO DESLOCAR A COMBINAÇÃO DE CARRINHO/APARELHO A FIM DE EVITAR FERIMENTOS RESULTANTES DE QUEDAS DO EQUIPAMENTO.
13. DESLIGUE ESTE APARELHO EM CASO DE TROVOADA OU SE NÃO PRETENDER UTILIZÁ-LO DURANTE LONGOS PERÍODOS DE TEMPO.
14. SOLICITE TODA A ASSISTÊNCIA A PESSOAL DE ASSISTÊNCIA QUALIFICADO. É NECESSÁRIA ASSISTÊNCIA SE O APARELHO TIVER SOFRIDO DANOS DE QUALQUER TIPO, COMO, POR EXEMPLO, SE O CABO DE ALIMENTAÇÃO OU A FICHA TIVEREM SOFRIDO DANOS, EM CASO DE DERRAMAMENTO DE LÍQUIDO OU QUEDA DE OBJECTOS PARA O INTERIOR DO APARELHO, SE O APARELHO TIVER SIDO EXPOSTO A CHUVA OU HUMIDADE, NÃO FUNCIONAR NORMALMENTE OU TIVER SOFRIDO UMA QUEDA.

FUNÇÕES DE CONTROLO

1. Porta de CDs
2. Colunas
3. Entrada de auscultadores
4. Alarme/Música
5. Botão Sleep
6. Botão Alarm 1
7. Botão Alarm 2
8. CD: Botão Stop/Clock Adjusting
9. Botão CD Skip Down/Minute
10. Botão Snooze
11. Botão CD Skip Up/Hour
12. CD: Botão Play/Pause
13. Botão Play Mode
(Repetir 1/Repetir Tudo/Aleatório/Normal)
14. CD: Botão Program
15. Botão CD Track Display
16. Botão Power/Alarm Off
17. Botão de sintonização
18. Interruptor de função (Desligar Rádio/FM /CD)
19. Botão de volume
20. Compartimento de pilhas



21. Hora: Indicador PM
22. Indicador de alimentação ligada
23. CD: Indicador Repeat
24. CD: Indicador Program
25. CD: Indicador Random
26. Indicador Alarm 1
27. Indicador Alarm 2



FONTE DE ALIMENTAÇÃO

Alimentação AC: 230 – 240 V/50 Hz

Alimentação DC: Pilha de 9 V tipo 006P (não incluída) apenas para segurança do relógio. Recomenda-se a utilização de uma pilha de tipo alcalino. Para um desempenho otimizado, esta pilha deve ser substituída a cada seis meses.

1. Introduza o cabo de alimentação AC numa tomada apropriada.
2. Coloque a pilha de 9 V no interior do compartimento de pilhas.

ACERTAR A HORA

O acerto da hora na unidade deve ser efectuado apenas em modo de ALIMENTAÇÃO DESLIGADA. O relógio pode apresentar alternadamente 12 horas AM/12 horas PM/24

1. Prima sem soltar o botão Stop/Clock Adjusting durante cerca de 3 segundos para seleccionar a apresentação de 12 ou 24 horas. O relógio pode apresentar alternadamente o formato "12H" ou "24H". Solte o botão Stop/Clock Adjusting para guardar a sua definição na memória.
2. Prima o botão CD: Stop/Clock Adjusting para aceder ao modo de definição do RELÓGIO. Os dígitos do visor ficam intermitentes.
3. Prima o botão CD: Skip Up/Hour para regular a HORA.
4. Prima o botão CD: Skip Down/Minute para regular os MINUTOS.
5. Prima novamente o botão CD: Stop/Clock Adjusting para guardar a sua definição na memória.

REPRODUZIR UM CD

1. Puxe a porta de CDs para abri-la e colocar o disco e, em seguida, feche a porta de CDs. (lado impresso do CD voltado para cima)
2. Prima o botão Power/Alarm Off para ligar a unidade.
3. [Faça deslizar o comutador Buzzer/Music para a posição Music](#) e o comutador Function para a posição CD.
4. Prima o botão Play/Pause para reproduzir um CD. O visor LED indicará o número da faixa actualmente em reprodução. Regule o nível de som com o botão Volume. Prima o botão Stop/Clock Adjusting para parar a reprodução.

NOTA: Pode premir o botão CD DISPLAY para ver o número da faixa do CD. Em seguida, passados alguns segundos, é novamente apresentada a hora do relógio.

FUNCIONALIDADES DE PAUSA E IGNORAR

1. Inicie a reprodução do CD de acordo com os procedimentos mencionados acima.
2. Prima o botão Play/Pause para colocar em pausa a reprodução da faixa actual. Prima novamente o mesmo botão para continuar a reprodução.
3. Prima o botão [Up/Hour](#) para avançar uma faixa. Mantenha este botão premido para avançar rapidamente através das faixas.
4. Prima o botão [Down/Minute](#) para voltar à faixa anterior. Mantenha este botão premido para voltar rapidamente à faixa inicial.

REPRODUÇÃO PROGRAMADA DE CDs

Esta função permite predefinir a ordem pela qual será reproduzida uma série de faixas.

1. Introduza um CD conforme mencionado acima. Prima o botão Program/Store, será apresentada a indicação Track Memory (por exemplo, P 01) e o indicador Program ficará intermitente.
2. Prima brevemente o botão Up/Hour ou Down/Minute para localizar a faixa específica e, em seguida, prima o novamente o botão Program/Store para guardar a(s) faixa(s) seleccionada(s) na memória. É possível registar até 20 faixas repetindo o Passo 2.
3. Se pretender rever as faixas que programou, prima o botão Program/Store repetidamente.
4. Uma vez concluída a programação, prima o botão Play/Pause e as faixas serão reproduzidas na ordem memorizada.
5. Se pretender limpar todas as faixas programadas, prima o botão Program/Store e, em seguida, prima o botão Stop/Clock Adjusting.

REPETIÇÃO/REPRODUÇÃO ALEATÓRIA DE CDs

Se pretender ouvir uma faixa ou todas as faixas repetidamente, poderá fazê-lo com a função de repetição.

1. Inicie a reprodução de um CD.
2. Prima o botão Play Mode uma vez para repetir a faixa actual. O indicador Repeat ficará intermitente.
3. Prima novamente o botão Play Mode para repetir todas as faixas. O indicador Repeat ficará aceso.
4. Prima novamente o botão PLAY MODE para aceder ao modo RANDOM. O indicador RANDOM acende-se.

- Se pretender cancelar a definição de repetição/reprodução aleatória anterior, prima novamente o botão Play Mode até o indicador Repeat and Random se apagar.

FUNCIONAMENTO DO RÁDIO

- Prima o botão Power/Alarm Off para ligar a unidade.
- Faça deslizar o comutador Buzzer/Music para a posição Music e o comutador Function para a posição FM.
- Rode o botão de sintonização de rádio para seleccionar a estação de rádio que pretende.
- Regule o botão Volume para o nível que pretende.
- Se pretender desligar o Rádio, prima novamente o botão Power/Alarm Off.

NOTA:

Para recepção FM, existe uma antena FM na parte posterior da unidade. Estique a antena e desloque-a até obter a melhor recepção.

DEFINIR O ALARME

Esta unidade permite-lhe definir duas horas de alarme diferentes com a unidade desligada ou em modo de Rádio ou CD.

- Prima o botão AL1 para definir o Alarme 1. O indicador AL1 acende-se e a hora do alarme fica intermitente.
- Prima o botão Skip Up/Hour para definir a hora e o botão Skip Down/Minute para definir os minutos.
- Prima novamente o botão AL1 para guardar a definição na memória. O indicador AL1 mantém-se aceso.
- Prima o botão AL2 para definir o Alarme 2. O indicador AL2 acende-se e a hora do alarme fica intermitente. Os restantes passos são iguais aos mencionados acima, passos 2-3.

DESPERTAR COM RÁDIO

- Siga os procedimentos 1-4 na secção FUNCIONAMENTO DO RÁDIO para seleccionar a sua Estação de Rádio preferida.
- Siga os procedimentos 1-3 na secção DEFINIR O ALARME para definir o Alarme 1.
- Prima o botão Power/Alarm Off para desligar a unidade.
- Se for necessário definir o Alarme 2, repita os Passos 1-3 mencionados acima.

DESPERTAR COM CD

- Siga os procedimentos 1-4 na secção REPRODUZIR UM CD.
- Siga os procedimentos 1-3 na secção DEFINIR O ALARME para definir o Alarme 1.
- Prima o botão Power/Alarm Off para desligar a unidade.
- Se for necessário definir o Alarme 2, repita os Passos 1-3 mencionados acima.

NOTA: Esta função é automaticamente definida no modo Repetir tudo para evitar faixas de CD demasiado curtas para o alarme.

Se se esquecer de introduzir um CD ou ocorrer um erro de disco, mudará automaticamente para despertar com alarme.

DESPERTAR COM ALARME

- Siga os procedimentos 1-3 na secção DEFINIR O ALARME.
- Faça deslizar o comutador Buzzer/Music para a posição Buzzer.
- Prima o botão Power/Alarm Off para desligar a unidade.
- Se for necessário definir o Alarme 2, repita os Passos 1-3 mencionados acima.

CONTROLO DE REPETIÇÃO DO ALARME

O botão Snooze permite que o utilizador usufrua de um tempo de sono adicional de cerca de 5 minutos depois de o CD/Rádio/Despertador ser ligado à hora de despertar predefinida.

ADORMECER COM MÚSICA

É possível definir o CD ou o Rádio para ser reproduzido e se desligar automaticamente por um período de tempo de 15, 30, 60 ou 90 minutos, executando os seguintes procedimentos:

- Inicie a reprodução de um CD ou do Rádio.
- Prima o botão Sleep para definir o tempo pretendido até o relógio mostrar o tempo exacto de desactivação

(90>60>30>15 minutos), durante o qual pretende que o CD ou Rádio continuem a ser reproduzidos até a unidade se desligar.

3. Passados 3 segundos, a sua definição será guardada na memória.
4. Para que a música se desligue antes do final do período de tempo de desactivação guardado, basta premir o botão Power/Alarm Off.
5. Prima novamente o botão Sleep para definir o tempo de desactivação como "00", a fim de cancelar a função de desactivação.

INSTRUÇÕES SOBRE PROTECÇÃO AMBIENTAL



No final da vida útil deste produto, não o elimine juntamente com o lixo doméstico comum: entregue-o num ponto de recolha para reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. O símbolo presente no produto, as instruções de utilização ou a embalagem fornecer-lhe-ão informações sobre métodos de eliminação.

Os materiais são recicláveis de acordo com a indicação presente na respectiva etiqueta. Através da reciclagem, da reciclagem de materiais ou de outras formas de reutilização de aparelhos antigos, está a dar um contributo importante para a protecção do ambiente.

Informe-se junto das autoridades da sua área para conhecer a localização de eliminação autorizada.